

Schwalbacher Zeitung



44. JAHRGANG NR. 20 17. MAI 2017 NIEDERRÄDER STRASSE 5 TELEFON 84 80 80

Termine

Veranstaltungen

Mittwoch, 17. Mai: Sprechstunde des Behindertenbeauftragten von 17 bis 18 Uhr im Raum 004 im Rathaus.

Freitag, 19. Mai: Leseinsel-Fest von 15 bis 17 Uhr auf dem Schulhof der Geschwister-Scholl-Schule.

Freitag, 19. Mai: Informationsveranstaltung der Sicherheitsberater für Senioren „Schutz vor Enkeltrick und Taschendiebstahl“ um 15 Uhr im Seniorenraum im Haus der Vereine.

Samstag, 20. Mai: Kindermusical der Musica-Kids „Wimba und das Geheimnis im Urwald“ um 16 Uhr im großen Saal im Bürgerhaus.

Samstag, 20. Mai: Ausflug des ökumenischen Arbeitskreises nach Worms um 7.45 Uhr von der evangelischen Li-mesgemeinde aus.

Politik

Mittwoch, 17. Mai: Öffentliche Sitzung des Seniorenbereites um 18 Uhr im Raum 7/8 im Bürgerhaus.

Fortsetzung auf Seite 3



Praxis Dr. med. Timikeyi Oti
Ab 1. Juni 2017 ist die Praxis wieder geöffnet.

Terminvereinbarungen sind ab sofort möglich.

Marktplatz 8, 65824 Schwalbach

Telefon: 0 61 96 / 88 88 81, E-Mail: Kontakt@Praxis-Oti.de

In Ihrem Keller liegt Geld!

Wir kaufen Pelze, Porzellan, Silberbestecke, Zinn, Tepicke, Schmuck, Münzen, Armbänder und Taschenuhren. Rufen Sie uns an! Wir zahlen bar und fair.

Telefon 0 61 96/7 86 02 16



Gartenstr. 6
65824 Schwalbach
Elektro-Kollmann@t-online.de



Hauptstraße 119 = 65843 Sulzbach
Telefon 0 61 96 / 2 29 61

Reparaturen aller Fabrikate
■ Inspektion – Service
■ Elektrik-, Klimaservice
■ Bremsen, Aufzug
■ Unfallinstandsetzung
■ AB-Abnahme und HU
(durchgeführt durch externe Prüfingenieure einer amt. akkreditierten Überwachungsorganisation)

SZplus

1 Rolle Aluminium & Backpapier
für alle angemeldeten SZplus-Nutzer vom 18.5. bis 24.5.2017 beim

Rhein-Main Kaufhaus

Marktplatz 16, 65824 Schwalbach

Gutschein und weitere Informationen unter www.schwalbacher-zeitung.de



Insgesamt zehn Schüler der FES haben für den Video-Wettbewerb „Meine Ausbildung – du führst Regie!“ einen eigenen Film mit dem Titel „Whispering Voices“ gedreht.

Foto: mrg

Schwalbacher Jugendfilmprojekt wurde für einen Preis beim HR-Video-Wettbewerb nominiert

FES: Erfolgreiches Filmprojekt

Unter dem Motto „Meine Ausbildung – du führst Regie!“ hatte der Hessische Rundfunk (HR) zum Video-Wettbewerb aufgerufen. Auf Initiative von Kim Bucher, einem Lehrer an der Frieder-Ebert-Schule (FES), hat eine Projektgruppe der neunten Jahrgangsstufe diese Herausforderung mit viel Elan angenommen. Jetzt wurde ihr Film vom HR zur Preisverleihung nominiert.

Zehn Schüler realisierten mit Unterstützung des Jugendbildungswerkes und des Main-Taunus-Kreises von Dezember bis April einen eigenen Kurzfilm. Vom Finden der Filmmotiv, über die Erarbeitung des Drehbuches, die beiden Drehstage sowie den abschließenden Schnitt und die Nachvertonung lernten alle Beteiligten

unter professioneller Anleitung des Medienpädagogen Khalid Asalati beispielhaft die Schritte kennen, die zur Fertigung eines Films gehören. Dabei wurde darauf geachtet, dass sämtliche Beteiligten auch alle Aufgaben wahrnehmen und dass der Film von seiner Idee bis zur Nachbearbeitung von den Jugendlichen selbst gemacht wurde.

Ende April reichte das FES-Filmteam schließlich den knapp siebenminütigen Kurzfilm „Whispering Voices“ beim Hessischen Rundfunk zum Wettbewerb ein. Der Streifen setzt dabei die mit dem Thema Ausbildung verbundenen Ängste von Jugendlichen filmisch um.

Vergangene Woche wurde der Schwalbacher Beitrag vom HR für die Preisverleihung nominiert und die Projektgruppe zur feierlichen Preisverleihung am kommenden Dienstag eingeladen.

den. Mit großer Spannung wird erwartet, in welcher der sechs Kategorien – bester Film, bestes Drehbuch, beste Schauspielerische Leistung, bester Newcomer sowie Preis für Innovation und Preis für Inklusion – der Film „Whispering Voices“ nominiert wurde und ob der Film letztlich von der Fachjury mit einem Preis ausgezeichnet wird.

„Gewonnen haben die beteiligten Jugendlichen bereits jetzt“, testimt Achim Lützener vom städtischen Jugendbildungswerk. „Denn sie haben vieles über die Produktion von Filmen gelernt und sich intensiv mit dem Thema Ausbildung auseinandersetzt.“ Sämtliche nominierte Filme werden Ende Juni im HR-Fernsehen ausgestrahlt und die Preisverleihung wird live im Internet unter www.meineausbildung.hr.de zu sehen sein.

Dazu steigen sie über Mülltonnen auf ein Vordach und hebelen an einem Badezimmerfenster. Dieses hielt jedoch stand, so dass die Täter flüchteten. Der entstandene Sachschaden beträgt dennoch mehrere hundert Euro. Hinweise zu verdächtigen Personen nimmt die Kriminalpolizei Hofheim unter der Telefonnummer 06192/2079-0 entgegen. pol



Nicht nur das Wetter ist Glücksache ...

Lotto-Toto

Uhrenbatterien-Wechsel

Schulbedarf, Tabakwaren, Zeitschriften, Geschenkartikel, Top-Model-Artikel, Spielwaren

Marktplatz 21, Telefon 06196/5 61 33 69

Neue Öffnungszeiten: Mo.–Fr. 8 bis 18.30 Uhr; Sa. 8.30 bis 14 Uhr



Herausgegeben von www.donnerwetter.de für den heutigen Mittwoch und die Folgetage



Mittwoch
sonnig



Donnerstag
heiter



Freitag
Regen



Samstag
wechselhaft



Sonntag
heiter



Freitag
Regen



Samstag
wechselhaft



Sonntag
heiter



Katholische Pfarrgemeinde Schwalbach

PFARRAMT TAUNUSSTRASSE 13 TEL. 1288 FAX: 807997

Mi	17.05.	M	18.00 Uhr	Werktagsmesse
So	21.05.	P	09.45 Uhr 18.00 Uhr	Sonntagsmesse Maiandacht
Mi	24.05.	P	8.30 Uhr 9.00 Uhr	Rosenkranzgebet Wortgottesdienst



Termine

St. Pankratius	
montags	9.30 Uhr: Eltern-Kindkreis
dienstags	9.30 Uhr: Eltern-Kindkreis
mittwochs	9.30 Uhr: Eltern-Kindkreis
	17.30 Uhr: Jugend-Musikgruppe
	20.00 Uhr: Kirchenchorprobe
donnerstags	9.30 Uhr: Eltern-Kindkreis
sonntags	10.45 Uhr: Gemeindekaffee im Pfarrsaal

www.katholisch-schwalbach.de

Ffarer Alexander Brückmann Tel. 561020-20, a.brueckmann@bistum-limburg.de;
St. Martin/Gem.-Ref. Eva Kremer, Tel. 561020-50, gemeindesms@gmx.de;
Internet: www.katholisch-schwalbach.de;
Pfarbüro St. Pankratius, Taunusstraße 13, Tel. 5610200, E-mail: st-pankratius@t-online.de
Bürozeiten: Mo. u. Do. 10.00 - 12.00 Uhr und 15.00 - 18.00 Uhr; Di., Mi. u. Fr. 9.00 - 12.00 Uhr



Evangelische Limesgemeinde

OSTRING 15 TEL. 503839-0

Do.	18.05.	14.00 Uhr	Seniorengymnastik (Gertrud Witt)
So.	21.05.	10.00 Uhr	Gottesdienst mit Taufe (Pfarrerin Christine Gengenbach)
Mo.	22.05.	10.00 Uhr	Begegnungssoße für Eltern mit Kindern 0 bis 36 Monate (Familienreferentin Eva Witte und Team)
Do.	25.05.	11.00 Uhr	Christi Himmelfahrt - Gottesdienst am Augustinum mit der Ev. Kirche Neuenhain

Pfarrerin Christine Gengenbach, Kirchenmusiker Jürgen Piel, Familienreferentin Eva Witte
Gemeindebüro: Mo., Di., Do., Fr. von 9.00 bis 12.30 Uhr, Gabi Wentzell
Alle Telefone 503839-0 Email: info@limesgemeinde.de

Evangelische Friedenskirchengemeinde

BAHNSTRASSE 13 TEL. 1006

Do	18.05.	15.30 Uhr	Spielkreis
Sa	20.05.		Fahrt nach Worms
So	21.05.	10.00 Uhr	Gottesdienst (Prädikantin Christel Deckert)
Mi	22.05.	09.30 Uhr	Spielkreis

Zu weiteren wöchentlichen Terminen
(Spielkreise, Aquarellmalen, Jugendtreff usw.) nähere Infos im Gemeindebüro.

Pfarrerin Birgit Reyher, www.friedenskirche-schwalbach.de
Gemeindebüro: Mo., Di., Do. und Fr. von 9 bis 11 Uhr, Di. von 17 bis 19 Uhr (Tel. 1006), info@friedenskirche-schwalbach.de



Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde Schwalbach

TELEFON 888446 Veranstaltungen (falls nicht anders angegeben): Gruppenraum im Atrium

So	21.05.	10:00 Uhr	Gottesdienst (Andy Baldzer) mit anschließendem gemeinsamen Mittagessen parallel Kinderbetreuung
-----------	---------------	------------------	--

www.efg-schwalbach.de

Christusgemeinde Schwalbach

Evangelische Gemeinde im Hessischen Gemeinschaftsverband e.V.

So	21.05.	11:00 Uhr	Gottesdienst (Ann-Christin Schmidt) Mit Mittagessen Parallel Kindergottesdienst
-----------	---------------	------------------	--

Hauskreise: HK I, montags, Tel.: 86404 / HK II, mittwochs, Tel.: 5612990 / HK III, dienstags Tel.: 7613577

www.christusgemeinde-schwalbach.de

Neuapostolische Kirche Schwalbach

PFINGSBRUNNENSTRASSE 18 www.nak-schwalbach.de

Gäste sind herzlich willkommen!

Gottesdienst Mittwoch	— 20.00	Mehr Informationen finden Sie auch
Gottesdienst Sonntag	— 09.30	im Internet unter www.nak-schwalbach.de



Fair mit Freunden. Die Behinderten-Selbsthilfe hat das Gruppentreffen Anfang Mai zum Anlass genommen, über die Vorteile des Kaufs von Fairtrade-Produkten zu sprechen und die kostenlosen Proben zu testen, die die Schwalbacher Fairtrade-Steuerungsgruppe in diesem Monat für Kaffee- und Frühstücksrunde bereithält. „Wir haben uns sehr über die Aktion gefreut, sagen danke und hoffen, dass das Bewusstsein der Menschen angeregt wird“, sagte Liane Lückfeld von der Behinderten-Selbsthilfe. Alle, die auch eine „faire“ Kaffee- oder Frühstücksrunde mit Freunden und Bekannten veranstalten möchten, können sich beim Bastelgeschäft Schließmann am Marktplatz 8 kostenlos einen fair gefüllten Beutel mit Kaffee, Keksen und Schokolade abholen. Foto: privat

Niemand, den man liebt, ist jemals tot.

Ernest Hemingway

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer über alles geliebten Mutter, Oma, Schwiegermutter und Tante

Renate Goodwin

geb. Härtel

* 1.8.1933 in Lüben/Schlesien † 27.4.2017 in Bad Soden

Wir werden sie sehr vermissen.

Im Namen aller Angehörigen

Martin und Gabriele Goodwin
Susan Kunz, geb. Goodwin mit Frederic und Felicia

Traueradresse: Susan Kunz, Auf dem Bangert 24, 65207 Wiesbaden

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 19. Mai 2017, um 11.00 Uhr auf dem Waldfriedhof in 65824 Schwalbach/Ts., Ostring 170, statt.

Anstelle zugedachter Blumen bitten wir im Sinne unserer Verstorbenen um eine Spende an die Bärenherz Stiftung Wiesbaden, IBAN: DE075109000000070700, BIC: WIBADE5W, Kennwort: Renate Goodwin



Gabriele Vöth
Fachgeprüfte Bestatterin

„Diskrete Beratung und persönliche Betreuung stehen an erster Stelle.“

24h Bereitschaft

Reichmann

≡ BESTATTUNGSDIENSTE ≡

Fachbetrieb für Bestattungsdienste:
Erd-, Feuer- und Seebestattungen
Natur- und Alternativbestattungen
Erlledigungen aller Formalitäten
Bestattungsvorsorge / Treuhand

Westring 67 · Schwalbach a.Ts.
info@reichmann24.de
www.reichmann24.de
Tel.: 0 61 96 / 14 46



GRABMALE

Steinmetz- und Bildhauerarbeiten

Dirk Pyka

Bad Soden-
NEUENHAIN
Hauptstr. 21 · Tel. 061 96/2 15 49
www.steinmetz-pyka.de

Immer mittwochs
lokal informiert.

**Schwalbacher
Zeitung**



W. STEFFENS & SOHN
Grabsteine

KRONTHALER STRASSE 53
61462 KÖNIGSTEIN-MAMMOLSHAIN

Unsere Rufnummern:
TELEFON 0 61 73 / 94 09 90 · TELEFAX 0 61 73 / 94 09 91

Bestattungshaus Grieger

■ Abholung Tag und Nacht

■ Erledigung aller Formalitäten

■ Eigene Sarg- und Urnenausstellung

■ Bestattungsvorsorge



Marktplatz 43 (direkt am Busbahnhof), 65824 Schwalbach

www.bestattungshaus-grieger.de
info@bestattungshaus-grieger.de

24 Stunden erreichbar unter Telefon: 06196 / 95 2345-0



Schwalbacher Spalten

Die bösen Heinzelmännchen

Erst wurden ständig Schaufensterscheiben am Marktplatz eingeworfen, jetzt finden sich fast an jedem Wochenende zerstörte oder zerkratzte Autos in Schwalbach und es ist nur eine Frage der Zeit, bis an lauen Sommernächten auch wieder die Mülltonnen brennen. Fast scheint es so, als gäbe es in der Stadt so eine Art böse Heinzelmänner, die nachts kommen und alles kaputt machen. In Köln war es der Sage nach die Frau des Schneiders.

Mathias Schlosser

Gewerbeverein ist auch für nächtliche Streifen am Marktplatz

„Die Abwärtsspirale unterbrechen“

• **Noch keine Entscheidung hat der Haupt- und Finanzausschuss über einen möglichen nächtlichen Wachdienst im Bereich des Marktplatzes getroffen.**

Wie berichtet hat die CDU-Fraktion einen entsprechenden Antrag gestellt. Während der jüngsten Sitzung am vergangenen Donnerstag wurde der Tagesordnungspunkt zwar aufgerufen, die SPD bat jedoch um Vertagung, da es noch Beratungsbedarf in der Fraktion gibt.

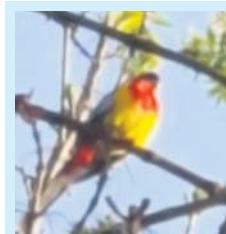
Zu Wort gemeldet hat sich unterdessen auch der Schwalbacher Gewerbeverein, dem zahlreiche Einzelhändler angehören. Der Gewerbeverein begrüßt den Vorschlag, einen permanenten Wachdienst für die Abend- und Nachtstunden einzurichten. „Der Vandalismus außerhalb der Öffnungszeiten hat ein nicht mehr erträgliches Ausmaß angenommen. Das Bild, das sich

dem Besucher des Einkaufszentrums zeigt, ist angesichts der vielen zerstörten oder geflickten Scheiben teilweise beschämend“, heißt es in einer Stellungnahme des Vereins.

Außerdem sei nicht mehr gewährleistet, dass sich die Kunden jederzeit am Marktplatz sicher fühlen können. Dies gelte insbesondere für die Gäste der Gastronomiebetriebe in den späteren Abendstunden. Nach Meinung des Gewerbevereins sei ein Punkt erreicht, an dem gehandelt werden muss. „Die Abwärtsspirale muss unterbrochen werden“, fordert der Verein. Ein nächtlicher Wachdienst erscheint dem Gewerbeverein als das „wirkungsvollste Mittel“. Daraufhin begrüßen die Einzelhändler aber auch andere angedachte Maßnahmen, wie zum Beispiel die Einführung einer Videobewachung oder eine bessere Beleuchtung des Einkaufszentrums.

red

Bunter Vogel. Ein exotischer Vogel ist in den vergangenen Tagen Anwohner im Bereich Frankfurter Straße/Bockenheimer Straße aufgefallen. Bei dem rot-gelb-blauen Papagei handelt es sich vermutlich um einen Rosella-sittich, der entweder entflohen ist oder von seinen Besitzern ausgesetzt wurde. Anlocken und einfangen hat sich das Tier bisher nicht lassen. Foto: privat



Frisches aus der Rhön

- Geflügel • Wild • Lamm
- Bio-Produkte • Geflügelwurst

Jeden Freitag auf Ihrem Wochenmarkt



D&L Clean Gebäudeservice

- Glas- und Fassadenreinigung
- Teppichreinigung
- Büroeinrichtung
- Grundreinigung
- Innenreinigung (Räume und Decken)
- Treppenhausreinigung

Kompetent,
schnell, gründlich
und zuverlässig

Fenster-, Jalousien- und Rolllädenreinigung!

Unsre Kompetenz ist Ihr Vorteil.
Sie können sich auf uns verlassen.

Lassen Sie sich ein unverbindliches Angebot erstellen.

D&L Clean Gebäudeservice · Inhaber: Bilal Sönmez
Daimlerstraße 6 · 61449 Steinbach/Taunus
Tel. 06171 / 951 8041 · Fax 951 8042 · Mobil 0162 / 302 87 99
info@dlclean.de · www.dlclean.de



Kleinanzeigen

3 ZKB-Einliegerwohnung Mai Sonette, 92 qm, Gäste-WC, Galerie, Kaminofen, in 2-Fam.-Haus in Eschborn. Erstbezug nach Umbau; 2 Gehmin. vom S-Bahnhof; EUR 920,- zzgl. NK. EUR 200,- zu vermieten ab sofort. Tel. 0173/6190472

Baugrundstück, Ein- oder Mehrfam.-Haus zum Renovieren/Sanieren von privat gesucht. Schnelle Abwicklung wird garantiert. Tel. 06171/2060473

Wir (2 Pers. + kl. Yorkshire) suchen **Haushaltshilfe** für kl. Haushalt in Sulzb./Anstellung erfolgt auf Minijob-Basis mit Anmeldung und Vertrag, Aufwand ca. 3 Std./Woche; Entgelt ist marktorientiert, ansonsten VS. Bei Interesse Tel. 06196/758262

Liebvolle Kinderbetreuung/Leihma gesucht! Jeden Di. u. Do. von ca. 16:30 - 18 Uhr in Sulzb./Ts. + weitere Betreuung nach Absprache. Alter d. Kinder 5 Jahre und 2,5 Jahre. Bitte melden bei Tel. 0176/2112647

24 Zoll Mädchenrad, 21 Gänge Shimano-Schaltung von B Twin, wurde im Februar durchgecheckt, Felgenbremse, 1. Hd., 3 Jahre jung, zu verkaufen. Preis VS. Tel. 952215



Parkplatz/Stellplatz in Tiefgarage in Schwalbach zu vermieten. Gepfl. Anlage, gehört zu Haus Berliner Str. 3, Zufahrt über Friedr. Bölkow-Str., frei ab sofort, Miete monatl. EUR 50,-, bei sofortigem Bezug anteilig, monatl. kündbar. Tel. 0172/6673703

Schwalbach: TG zu vermieten, Berliner Str., EUR 35,-/Monat. Tel. 0178/8703251

Termine

Fortsetzung von Seite 1

Clubs und Vereine:

Freitag, 19. Mai: Suppenfreitag von 12 bis 13 Uhr im Frauentreff.

Freitag, 19. Mai: Seniorencafés von 15 bis 17 Uhr in der Seniorenwohnanlage und in der alten Schule.

Sonntag, 21. Mai: Jahreshauptversammlung des Gewerbevereins Schwalbach mit Unternehmerfrühstück um 10 Uhr in der „Genuss Botschaft“ in der Taunusstraße 1.

FLOH- & TRÖDELMÄRKTE

Sa., 20.05.17 Frankfurt-Höchst, 08 - 14 Uhr Jahrhunderthalle, Parkplatz B, Pfaffenwiese
Sa., 20.05.17 Frankfurt-Kalbach, 08 - 18.30 Uhr Friedenskum, Am Marktzeichen
So., 21.05.17 Kelkheim, 10 - 16 Uhr Stadtmärkt mit VoS, Großer Höingraben/Mittelweg
So., 21.05.17 Frankfurt-Nieder-Eschbach, 10 - 13 Uhr Hornbach/IKEA, Zürcher Straße 11
Di., 23.05.17 Eschborn, 08 - 13 Uhr Mann Mobilia, Camp Phönix, Elly-Beinhorn-Straße 3
Do., 25.05.17 Sulzbach, 10 - 16 Uhr Main-Taunus-Zentrum, P8 bei Galeria Kaufhof
Weiss: 06196 / 90 10 42 | www.weisse-maerkte.de

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
0 39 44 - 3 61 60
www.wm-aw.de Fa.



Die Aktion „Stadtradeln“ wurde am Samstag offiziell von Bürgermeisterin Christiane Augsburger vor dem Rathaus gestartet. 13 Teams haben sich bisher angemeldet.

Foto: mag

Insgesamt 13 Radler-Teams „stadtradeln“ für Schwalbach

Einsatz in der Taunusstraße

Die „Pedalritter“ von Schwalbach

• Am Samstag eröffnete Bürgermeisterin Christiane Augsburger die dritte Schwalbacher Stadtradeln-Aktion. Sie läuft noch bis zum 2. Juni.

ten, sind einfach im „Offenen Team“ unterwegs. Wer gerne Rad fährt und sich darüber hinaus wünscht, dass die Anliegen des radelnden Stadtverkehrs mehr Berücksichtigung finden, sollte mitmachen. Anmeldungen werden unter www.stadt-radeln.de im Internet entgegen genommen.

Mit dabei sind auch Stadtverordnete aus vier Fraktionen. Sie fahren parteiübergreifend für das Team „Stadt-Politiker“, eines von 13 Schwalbacher Stadtradeln-Teams. Alle weiterführenden Schulen „stadtradeln“ ebenso wie beispielsweise die „Pedalritter“, die „Oldies“ oder das „Team Niebergallweg“.

Radelnde, die sich keiner Gruppe anschließen möch-

ten, sind einfach im „Offenen Team“ unterwegs. Wer gerne Rad fährt und sich darüber hinaus wünscht, dass die Anliegen des radelnden Stadtverkehrs mehr Berücksichtigung finden, sollte mitmachen. Anmeldungen werden unter www.stadt-radeln.de im Internet entgegen genommen.

TAUNUS

HÄUSER I GRUNDSTÜCKE
WOHNUNGEN I MFH
gesucht zum Kauf.

adler-Immobilien.de 06196. 560 960

ADLER-IMMOBILIEN

Bad Soden | Frankfurt | Oberursel | Hofheim | Neu-Isenburg

Rhein-Main Kaufhaus

Wir schließen endgültig am Samstag, 3. Juni 2017

Bis dahin muss alles raus! Helfen Sie uns, unser Geschäft in Schwalbach am Taunus leer zu bekommen und kaufen Sie mit großen Nachlässen ein.

Sie erhalten auf Ihren gesamten Einkauf

20%

Rabatt* bei einem Gesamtwarenwert ab 10 Euro

30%

Rabatt* bei einem Gesamtwarenwert ab 20 Euro

* gilt auf die ausgedruckten Preise für alle Waren (außer Lebensmitteln, Getränken und Spirituosen) im Verkaufsraum solange der Vorrat reicht

Wir möchten uns bei allen Kunden für Ihre Treue in den vergangenen acht Jahren bedanken.

Kommen Sie bis zum 3. Juni noch einmal zu uns und gehen Sie auf Schnäppchenjagd!

Auch die komplette Ladeneinrichtung mit Metallregalen, Metallköben, Einkaufswagen und vielem mehr geben wir günstig ab. Dann melden Sie sich unter der Telefonnummer 06196 / 9694889

Rhein-Main-Kaufhaus im Limes-Einkaufszentrum, Marktplatz 16, 65824 Schwalbach, Tel. 06196 / 9694889
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9.00 - 19.00 Uhr, Sa. 9.00 - 16.00 Uhr, durchgehend geöffnet - ohne Mittagspause!

Wir feiern Geburtstag!

HIN&WEB

Feierpreise im Markt und im Onlineshop!

Feierpreis
2199.-

0% FINANZIERUNG
109,95 €
monatl. Rate
0% effektiver Jahreszins
20 Monate Laufzeit

Jetzt vom 18.05. bis 24.05.2017
einen Samsung QLED TV
kaufen und je nach Modell ein
Samsung Galaxy S7 edge oder
Galaxy S7 geschenkt
bekommen.^{a)}

Feierpreis
2499.-

0% FINANZIERUNG
124,95 €
monatl. Rate
0% effektiver Jahreszins
20 Monate Laufzeit



SAMSUNG Galaxy S7



4K/UHD

123 cm
49"

4K/UHD

138 cm
55"

Feierpreis
4299.-

0% FINANZIERUNG
130,27 €
monatl. Rate
0% effektiver Jahreszins
33 Monate Laufzeit

i QLED TV
-ein Quantensprung auf dem Weg
zum ultimativen TV-Erlebnis:
Die neuen QLED TVs von Samsung erzeugen mit ihren
weiterentwickelten Quantum Dot Displays Bilder, die
für eine Farbtreue gleich 0,8 Quantum Dot Partikel (ca.
nanometergröße) fluoreszierende Partikel, die das konven-
tionelle LED-Licht wesentlich verbessern und damit
für höhere akkurate Strahlkraft sorgen. Bilder werden
detaillierlich, lebendig und natürgetreu dargestellt und
stellen Farben, wie im Kino dar. Alle QLED TVs sind vom
Verband Deutscher Elektrotechniker (VDE) mit 100% Farb-
volumen zertifiziert worden. Damit werden satte Farben
auch bei sehr hellem Umgebungslicht dargestellt ohne
Zurverlust an Farbe. Der Q Style steht für ein minimalistisches Designkonzept und
Q Smart beinhaltet die Einfachheit beim Zugriff auf Apps
und alle weiteren Inhalte.

Jetzt vom 18.05. bis
24.05.2017 einen Samsung
QLED TV kaufen und je
nach Modell ein Samsung
Galaxy S7 edge oder
Galaxy S7 geschenkt
bekommen.^{a)}

Feierpreis
5499.-

0% FINANZIERUNG
166,63 €
monatl. Rate
0% effektiver Jahreszins
33 Monate Laufzeit



SAMSUNG Galaxy S7 edge

a) Nur für private Endkunden ab 18 Jahren bei Erwerb eines neuen Samsung Aktions-TVs mit bestimmtem Länderspezifischen Modell-Code bei teilnehmenden Händlern in Deutschland zwischen dem 18.05. und dem 24.05.2017. Zugabe (Galaxy S7 edge oder Galaxy S7) abhängig vom erworbenen Aktionsgerät. Kunden sind selbst dafür verantwortlich, dass das von ihnen erworbene Gerät einen Modell-Code aufweist, der zur Teilnahme an dieser Aktion berechtigt. Für die Teilnahme an der Aktion ist eine Registrierung des Aktionsgerätes bis spätestens 04.06.2017 (Ausschlussfrist) unter Angabe des vollständigen Namens und der Adresse, einer Lieferadresse in Deutschland sowie des Modell-Codes plus Vorblätter des Kassenbelegs (bei Erwerb des Aktionsgerätes im stationären Handel) bzw. der Bestellbestätigung und Rechnung (bei Erwerb des Aktionsgerätes im Online-Handel) unter [samsung.de/testsieger](#) erforderlich. Die Aktion gilt nur für vorläufige bzw. sofort verfügbare Aktionsgeräte. Ein Nachreichen der bei der Registrierung erforderlichen Angaben ist nicht möglich. Bei endgültiger Kaufrückabwicklung ist die Zugabe zurückzugeben. Pro Haushalt Teilnahme mit maximal zwei Aktionsgeräten. Solange der Vorrat reicht. Aktion im Einzelnen, vollständige Teilnahmebedingungen sowie Liste der Aktionsgeräte unter [samsung.de/testsieger](#)

video
video
SAMSUNG QE65Q9F INNOVATION
SAMSUNG QE65Q9F REFERENZ

* Der Onlineshop feiert dieses Jahr 5. Geburtstag mit 270 Märkten.

Gültig ab 18.05.2017. Aktionen und Details siehe [www.hinweb.de](#). Alle Preise sind inklusive MwSt. Abholungen am Anfang der Aktion nicht möglich.

Feierpreis

2999.-

0% FINANZIERUNG
124.95 € monatl. Rate
0% effektiver Jahreszins
24 Monate Laufzeit

Microsoft Surface
Surface Book mit Performance Base - 16GB / 512GB i7
Convertible
• Intel® Core™ i7 Prozessor der 6. Generation
• 16.384 MB Arbeitsspeicher
• 512 GB SSD Speicher
• NVIDIA® GeForce® GTX 965M
• Windows® 10 Pro vorinstalliert w)
Art. Nr.: 2234811

34.2 cm / 13.5" PixelSense™-Display
Bluetooth® WLAN

intel CORE i7 inside

= Produktaktivierung erforderlich.

Feierpreis

1149.-

Setpreis
47.87 € monatl. Rate
0% effektiver Jahreszins
24 Monate Laufzeit

Microsoft Surface
Surface Pro 4 - 8GB / 256GB i5
2in1 Notebook
• Intel® Core™ i5-6300U Prozessor (bis zu 2.60 GHz mit Intel® Turbo-Boost-Technik 2.0, 3 MB Intel® Smart-Cache)
• 8.192 MB Arbeitsspeicher
• 256 GB SSD Speicher
• Intel® HD Graphics 520
• Windows® 10 Pro vorinstalliert w)
Art. Nr.: 2054025

31.2 cm / 12.3" Touch-Display
+ Surface Pen
+ Type Cover
+ Wireless Display Adapter
Inkl. Surface Pro 4 Type Cover in der Farbe Ihrer Wahl, Wireless Display Adapter und Office 365 Home

intel CORE i5 inside

Windows 10 **Das bislang beste Windows...**

Mehr Informationen rund um Windows 10 gibt es auf www.mediamarkt.de/moderne-helden

Feierpreis

299.-

0% FINANZIERUNG
29.90 € monatl. Rate
0% effektiver Jahreszins
10 Monate Laufzeit

ASUS T100HA-GD029T 64 GB
Convertible
• Intel Atom X5-Z8350 mit bis zu 1.92 GHz
• 64GB SSD Festplatte
• 4GB Arbeitsspeicher
Art. Nr.: 2177011

Windows® 10 vorinstalliert! WiFi

intel ATOM x5 inside

Akkulaufzeit von bis zu 11 Stunden

= Produktaktivierung erforderlich.

Feierpreis

499.-

0% FINANZIERUNG
24.95 € monatl. Rate
0% effektiver Jahreszins
20 Monate Laufzeit

ACER ES1-511-PYQJ
Notebook
• Neuerster Intel® Pentium® Prozessor N4200 (bis zu 2.50 GHz, 2 MB Intel® Smart-Cache)
• 8.192 MB Arbeitsspeicher
• 2.000 GB Festplatte
• Intel® HD Grafik 505
• DVDRW Laufwerk
Art. Nr.: 2235519

Windows® 10 vorinstalliert!

intel PENTIUM inside

29.5 cm / 15.6" Full HD-Display
Viel Platz für Daten durch 2 TB Festplatte

= Produktaktivierung erforderlich.

Feierpreis

699.-

0% FINANZIERUNG
34.95 € monatl. Rate
0% effektiver Jahreszins
20 Monate Laufzeit

LENOVO Yoga 510-14ikb
Convertible
• Neuerster Intel® Core™ i5-7200U Prozessor (bis zu 2.30 GHz mit Intel® Turbo-Boost-Technik 2.0, 3MB Intel® Smart-Cache)
• 4.096 MB Arbeitsspeicher
• 1.000 GB Festplatte
• Intel® HD-Grafik 620
Art. Nr.: 2234982

Windows® 10 vorinstalliert!
Innovatives 360° Touch Display

intel CORE i5 7th Gen

= Produktaktivierung erforderlich. 0% effekt. Jahreszins. Ab 10 bis zu 33 Monate Laufzeit und einer monatlichen Mindestrate von € 10,- ab einer Finanzierungssumme von € 99,-. Vermittlung erfolgt ausschließlich für unseren Finanzierungspartner: Commerz Finanz GmbH, Schwanthalerstr. 31, 80336 München

Feierpreis

899.-

0% FINANZIERUNG
44.95 € monatl. Rate
0% effektiver Jahreszins
20 Monate Laufzeit

ASUS UX360UA-KA002T i5-7200U / 8GB/256 GB SSD
Convertible
• Neuerster Intel® Core™ i5-7200U Prozessor der siebten Generation (bis zu 2.30 GHz mit Intel® Turbo-Boost-Technik 2.0, 3MB Intel® Smart-Cache)
• 8.192 MB Arbeitsspeicher
• 256 GB SSD Festplatte
• Intel® HD-Grafik 620
Art. Nr.: 2179559

Windows® 10 vorinstalliert!

intel CORE i5 7th Gen

= Produktaktivierung erforderlich.

Beim Kauf eines Computers Office 365 Home oder Office 365 Personal für nur



anstatt
€ 99,-



59.-

DIE BESTE
WAHL
für Ihren ganzen
Haushalt



Für 1 Benutzer

anstatt
€ 69,-



39.-

Microsoft

MICROSOFT Wireless Display Adapter
• Spiegelt alle Inhalte auf TV oder Beamer in Full HD mit HDMI Anschluss
Art. Nr.: 2108248



49.-

MEDIA MARKT TV-HIFI-ELEKTRO GmbH Main-Taunus-Zentrum
Main-Taunus-Zentrum • 65843 Sulzbach • Tel. 069/34008-0

Öffnungszeiten: Mo-Mi: 9.30-20 Uhr, Do-Sa: 9.30-22 Uhr
P kostenlose Parkplätze

Alles Abholpreise.
Keine Mitnahmeharantie.

Media Markt



Tiefe Kratzspuren auf beiden Seiten fanden viele Bewohner der Taunusstraße am Sonntagmorgen an ihren Autos genauso vor wie Benachrichtigungen der Polizei.
Foto: privat

Unbekannter zerkratzen in der Taunusstraße 25 Autos – Schaden im fünfstelligen Bereich

Schwerer Fall von Vandalismus

- Ein böses Erwachen gab es für viele Bewohner der oberen Taunusstraße am Sonntagmorgen.**

Sämtliche Autos, die im Abschnitt der Taunusstraße zwischen der Ringstraße und der Berliner Straße standen, waren in der Nacht zuvor teilweise beidseitig zerkratzt worden. Insgesamt sind 25 Fahrzeuge betroffen. Der Schaden beträgt

mehrere zehntausend Euro. Unter den Scheibenwischern fanden die Betroffenen Hinweiszettel der Polizei, die bereits am Morgen die Ermittlungen aufgenommen hatte.

Wer für diesen besonders schweren Fall von Vandalismus verantwortlich ist, ist bisher unbekannt. Zeugen hatten zwischen 6 und 7 Uhr am Sonntagmorgen eine lautstarke Gruppe Jugendlicher im Bereich der

Kreuzung Ringstraße/Feldstraße/Taunusstraße gehört, die unter Umständen als Täter in Betracht kommen. Die Gruppe bestand nach Angaben der Polizei aus vier Jungen und zwei Mädchen. Wo die Gruppe in Alt-Schwalbach gefeiert hat, ist bis her allerdings nicht bekannt.

Hinweise zu dem Vorfall nimmt die Polizei in Eschborn unter der Telefonnummer 9695-0 entgegen.

MS

Buflies und Fahrer gesucht

Tafel braucht noch Helfer

- Für den Einsatz bei der Schwalbacher Tafel hat die Evangelische Familienbildung Main-Taunus ab sofort zwei Stellen im Rahmen des Bundesfreiwilligendienstes zu besetzen und sucht dringend ehrenamtliche Fahrer und Beifahrer.**

Der Bundesfreiwilligendienst (Buflid) ist nicht nur für junge Menschen eine Möglichkeit, neue Erfahrungen zu sammeln und sich sozial zu betätigen. Voraussetzungen für die Arbeit bei der Tafel sind Hilfsbereitschaft, Zuverlässigkeit und Offenheit. Zudem ist ein Führerschein Klasse III auch für die Buflid-Stelle notwendig.

Die Aufgabe der ehrenamtlichen Fahrer und Beifahrer ist es, qualitativ einwandfreie Lebensmittel, die nicht mehr verkauft werden können, in den Märkten der Umgebung mit einem Kleinbus abzuholen. Diese werden anschließend im Tafelladen sortiert und sozialschwachen Menschen aus Eschborn, Bad Soden, Schwalbach und Sulzbach verteilt. Die Mitarbeiter im Rahmen des Bundesfreiwilligendienstes werden in der Lebensmittelabgabe und bei den Fahrten zu den Märkten eingesetzt.

Wer sich für eine ehrenamtliche Tätigkeit als Fahrer oder die Buflid-Stelle bei der Tafel interessiert, kann sich an Cornelia Zimmermann Müller von der Evangelischen Familienbildung wenden. Sie ist unter der Telefonnummer 560156 oder per E-Mail an czm@dekanat-kronberg.de zu erreichen. Weitere Informationen gibt es unter www.tafel-schwalbach.de im Internet.

red



„Harry“ gesucht.
Der weiße Perser-Mix-Kater „Harry“ aus der Frankfurter Straße wird seit Dienstag vergangener Woche vermisst. „Harry“ ist bei Tasso unter der Transpondernummer 941000017440260 registriert. Es sollte auch in Garagen, Kellerräumen und Lufschächten nachgesehen werden. Der Kater könnte unbemerkt eingesperrt worden sein. Wer das Tier gefunden hat oder weiß, wo es sich aufhält, kann sich unter der Telefonnummer 9995622 melden.

Foto: privat

Über die vielen Glückwünsche und schönen Geschenke habe ich mich sehr gefreut. Vielen Dank dafür.

Lilly Marie Geiger

Konfirmation

Schwalbach, im Mai 2017



Faire Leckereien



Bio-Schoko-Espresso-bohnen von Gepa

bei **SCHLIESSMANN**

Marktplatz 8, 65824 Schwalbach, Tel. 06196/84661

Fay Reparaturservice

Reparaturen/Instandsetzungen von Türen, Toren, Fenstern, Garagentoren. Montage von Türschließern, Schlossern, Einbruchssicherungen.

Tel. 069 / 9776 08 20
info@schlosserei-fay.de

Oberstufenschüler der AES beschäftigen sich einen Tag lang mit der Europäischen Union

Politik war zum Greifen nah

- An der Albert-Einstein-Schule (AES) konnten Schüler für einen Tag lang in die Rolle europäischer Politiker schlüpfen und stellten ein ganzes Gesetzgebungsverfahren nach. Dabei wurde nicht nur das Lernen, sondern auch der Spaß im Vordergrund gestellt.**

Der Projekttag wird schon seit 2004 regelmäßig im Rahmen der internationalen Europawoche von der Fachschaft Politik und Wirtschaft für die Oberstufe organisiert. Dieses Jahr wurden sie dabei von der parteiunabhängigen Organisation „Junge Europäische Föderalistin“ (JEF) unterstützt, die vor 30 Jahren gegründet wurde und es sich zur Aufgabe gemacht hat, den europäischen Gedanken zu verbreiten.

Die Schüler wurden zunächst in das europäische Parlament, den Ministerrat und die Kommission eingeteilt.

Mit diesen Gruppen wurden die einzelnen Instanzen einer Gesetzesinitiative in der EU durchgespielt - dieses Mal am Beispiel der Flüchtlingskrise. Ebenfalls gab es einige Schüler, die die Medien repräsentierten und über den Stand der Verhandlungen berichteten, um die Gruppen untereinander auf dem Laufenden zu halten, aber auch um für etwas Aufregung zu sorgen. Die jungen Politiker bekamen somit nicht nur positive Töne zu hören. Dies führte immer wieder zu hitzigen Diskussionen zwischen, aber auch innerhalb der Gruppen.

Nach einigen Änderungen am ursprünglichen Entwurf konnte am Ende des Tages das fiktive Gesetz zur Regulierung der Asylfrage unterschrieben werden. Das Verfahren war somit ein Erfolg.

In der anschließenden Reflexionsphase wurde darüber nachgedacht, was die Schüler

an diesem Tag gelernt hatten. So war für viele neu, dass die europäische Kommission doch nicht so viel Einfluss hat, wie es oft angenommen wird, und dass Gesetzgebungsverfahren ungeahnt viele Hürden aufweisen.

Genau das sei auch der Sinn dieses Projektes, merkte der stellvertretende Landesvorsitzende der JEF, Marcel von Collani, an. Vorergründig sei nicht das Wissen von Bedeutung, sondern die Beschäftigung mit dem Thema an sich und dem Spaß am Spiel. „Wir wollen junge Menschen für Europa begeistern“, erklärte er.

Diese Meinung spiegelte sich ebenfalls im anschließenden Feedback wieder. Es sei hilfreich gewesen, die EU einmal aus einer anderen Sicht zu betrachten, sagten die Schüler. Die Simulation sei realitätsnah gewesen und hätte einen echten Einblick in die europäische Politik gegeben.



AES-Schüler stellten bei einem Projekt-Europatag die Präsidenten und Vizepräsidenten des europäischen Parlaments dar und simulierten Sitzungen und Verhandlungen.

Foto: Schiller

Feierlicher Festgottesdienst zur Erstkommunion in der katholischen Pfarrkirche St. Pankratius

Unterm Schutz von Pankratius

- Einen ganz besonderen Tag erlebten am vergangenen Sonntag 26 Schwalbacher Kinder. Sie feierten das Fest ihrer Erstkommunion.**

In der katholischen Gemeinde Schwalbach wird die Erstkommunion schon seit einigen Jahren am zweiten Sonntag im Mai gefeiert, der nahe am Pa-

tronatsfest von St. Pankratius liegt. Und der heilige Pankratius ist schließlich nicht nur der Namensgeber der Alt-Schwalbacher Kirche, sondern auch der Schutzheilige der Kommunionskinder.

Zum ersten Mal zur Kommunion gingen bei dem Festgottesdienst am Sonntag: Anne Bachmann, Sophia Becker, Liam Bednarek, Lea Chivu, Ju-

lian Cordella, Ilias Firle, Linus Fischer, Alena Fonte, Tobia Fonte, Nico Gottwald, Selina Hehn, Rasmus Meynerts, Fin Modrack, Florentina Montag, John-Carlos Mühl, Adriana Pico, Alessia Polizzi, Olivia Rossi, Chiara Salvadore, David Seeboth, Lara Seeboth, Julia Tkalcic, Sara Wierlacher, Luisa Wischer, Miara Wißler und Steven Laurenz Szabó.

red



26 Jungen und Mädchen traten am Sonntag in weißen Kleidern und dunklen Anzügen zur Erstkommunion an den Altar von St. Pankratius.

Foto: Edel

„Open Tech Academy“ bot am Girl's Day Einblicke in Naturwissenschaften und IT-Prozesse

Mädchen am 3D-Drucker

Einen ganz besonderen Girls-Day haben dieses Jahr die „Futurefabbers“ in Kooperation mit dem Jugendbüro der Stadt Schwalbach angeboten. In den Räumen der „Open Tech Academy“ fand Ende April ein Workshop rund um das Thema „3D-Druck“ statt.

An dem Angebot, das innerhalb weniger Stunden nach Bekanntgabe ausgebucht war, haben Schülerinnen im Alter von 10 bis 13 Jahren aus dem ganzen Rhein-Main-Gebiet teilgenommen. In dem Workshop haben die Mädchen eigenständig mit CAD-Programmen gearbeitet, einen personalisierten Schlüsselanhänger entworfen und auf einem 3D-Drucker

ausgedruckt. Die Schülerinnen bekamen außerdem einen Einblick in die chemischen und physikalischen Eigenschaften von Materialien und deren Anforderungen in der industriellen Produktion. „Ein tolles Angebot. Ich danke allen, die das ermöglicht haben“, meinte Bürgermeisterin Christiane Augsburger.

Durch die stetig wachsende Digitalisierung und Automatisierung ändern sich auch zahlreiche Berufsfelder. Ingenieur für 3D-Technologien, Software-Entwickler, Produktionsdesignerin und Naturwissenschaftlerin sind nur einige sogenannte Girls-Day-Berufe, in denen Frauen heute immer noch unterrepräsentiert sind. Noch mehr davon betroffen sind viele

Bürgermeisterin bedankte sich mit einem Theaterstück

Kleines Dankeschön

Ohne die ehrenamtlichen Helfer geht es in der städtischen Seniorenanarbeit nicht. Sie sind bei den Veranstaltungen, in den Seniorencafés, beim Mittagstisch und im Seniorenrat aktiv. Stets sind sie da, wann und wo sie gebraucht werden.

Dafür dankte ihnen Bürgermeisterin Christiane Augsburger und lud zu einem kleinen Event. 45 engagierte Schwalb-

acher nutzten die Gelegenheit, einmal selbst bedient und „bespaßt“ zu werden. Dafür sorgten die Schwertfegers, die vielen aus „Hessen lacht zur Fasnet“ und der Frankfurter Kleinkunstbühne „Die Käs“ bekannt sind. Die Schauspieler Gabriele Meyer und Jörg Zick alias Brigitte und Herbert Schwertfeger erheiterten das Publikum mit amüsanten Einblicken in das Leben der höchst unterschiedlichen Eheleute. red



Mit den „Schwertfegers“ bedankte sich Bürgermeisterin Christiane Augsburger bei den Helfern der Seniorenanarbeit. Foto: mag

STELLEN

Friseur / -in gesucht.
Wir suchen Verstärkung für unsere Friseursalons in Seniorenhäusern in Königstein und FFM-Höchst. Bitte rufen Sie uns an: 06183 / 900 942 www.silverstar-friseure.de

Reinigungskraft

in Schwalbach a.Ts. (Zentrum) gesucht!!!
Wir suchen ab sofort eine Reinigungskraft für Mo. - Fr. tägl. 2 Stunden auf 400 € Basis.

Gerne können Sie sich melden bei:

WM Gebäudereinigung
Herr Rolf Weber
Am Kronberger Hang 3
65824 Schwalbach a.Ts.
0152 - 0543 33 95 oder
info@wmgebäudereinigung.de

Zur Erweiterung unseres Teams in Steinbach suchen wir einen Teilzeit-Mitarbeiter (m/w) für Büroarbeiten und telefonische Akquise.

D&L Clean Gebäudeservice
info@dlclean.de

Ihr neuer Job ...

... gefunden durch
Werbung in der

Schwalbacher Zeitung

Ausbildungsberufe in der industriellen Produktion und Steuerung.

Futurefabbers-Kurse geben einen Einblick in zukunftsähnliche und nachhaltige Berufsfelder und haben das Ziel das Interesse für diese Themen frühzeitig zu wecken. Die Futurefabbers sind ein kleiner kreatives Team von Experten aus verschiedenen Bereichen mit langjährigen Fachkenntnissen und umfassenden Erfahrungen in der Analyse und Vermittlung von komplexen Zusammenhängen. Seit einigen Jahren bieten sie speziell an Schulen abgestimmte 3D-Workshops an.

Für das leibliche Wohl der Teilnehmer sorgte ein ausgezeichnetes Catering, das Sammlung Electronics spendierte. red

Kleintierzuchtvverein H101

Frühlingsfest

Das diesjährige Frühlingsfest des Kleintierzuchtvvereins H 101 findet am 27. und 28. Mai statt.

Die Kleintierzuchtanlage „Am Flachsacker“ ist am Samstag, 27. Mai, von 15 bis 22 Uhr und am Sonntag von 10 bis 17 Uhr geöffnet. Es gibt Kaffee und Kuchen, Würstchen und Steaks sowie Bier vom Fass. red

Behindertenbeauftragter

Sprechstunde

Die nächste Sprechstunde des Behindertenbeauftragten Robert Kaufmann findet am heutigen Mittwoch statt.

Um 17 Uhr ist er im Raum 004 im Rathaus anzutreffen. Bei Fragen und Anliegen ist Robert Kaufmann auch unter der Telefonnummer 568892 zu erreichen. red

Gewerbeverein Schwalbach

Versammlung

Die Mitglieder des Gewerbevereins treffen sich am Sonntag, 21. Mai, zu ihrer diesjährigen Jahreshauptversammlung.

Das Treffen, das wieder mit einem Unternehmefrühstück verbunden ist, beginnt um 10 Uhr in der „Genuss Botschaft“ in der Taunusstraße 1. red



Christian Strathoff hat das „Historische Rathaus“ übernommen und will die Schwalbacher mit einer modern interpretierten hessischen Küche überzeugen.

Foto: Schlosser

Das „Historische Rathaus“ wird wieder zu einem Speiselokal – Moderne hessische Küche

Handkäs' und Rippchen 2.0

Mit einem neuen Konzept ist Christian Strathoff als Wirt des „Historischen Rathauses“ gestartet. Am Freitag findet die offizielle Eröffnung statt.

Was das „Historische Rathaus“ in den vergangenen Jahren vor allem eine gemütliche Kneipe, in der man abends in netter Atmosphäre ein Bier trinken konnte, so legt der gelernte Koch Christian Strathoff jetzt den Schwerpunkt auf die Küche. Die Gaststätte direkt gegenüber der St.-Pankratius-Kirche soll sich auch wieder als Speiselokal etablieren.

Seit Anfang Mai ist Christian Strathoff bereits im „Historischen Rathaus“ am Herd und von den Gästen hat er bisher viel positive Resonanz erhalten. Das ist nicht verwunderlich, setzt der Koch, der bisher alle stellvertretender Küchenchef in einem großen Restaurant in Bochum gearbeitet hat, doch auf frische Produkte. Seine Soßen stellt er zum Beispiel morgens selbst her. Tüten

und Fertigprodukte sind für ihn tabu.

Im Lokal will der neue Wirt künftig auch wieder das Obergeschoss nutzen, in dem zahlreiche Sitzplätze vorhanden sind. Und auch die Terrasse soll weiter für Biergartenstimmung in Alt-Schwalbach sorgen. Grundsätzlich will Christian Strathoff den „urigen Stil“ des „Historischen Rathauses“ aber beibehalten.

Zu einer offiziellen Neueröffnung lädt er am Freitag, 19. Mai, ab 15 Uhr alle Schwalbacher ein. Das große Plus gibt es an diesem Tag für 1,40 Euro statt für 2,50 Euro und für alle Gäste hält er leckere Probierröppchen aus der Küche bereit. Geöffnet ist das „Historische Rathaus“ jetzt von Montag bis Samstag von 15 bis 24 Uhr und sonntags von 11 bis 22 Uhr. Neuer Ruhtag ist Mittwoch. MS

Für die Ferienspiele am „Schiffsspielplatz“ Anfang Juli werden noch zwei Teamer gebraucht

Stadt sucht zwei Übungsleiter

gerne mit Kindern zu tun und eine Engelsgeduld haben, gerne spielen und basteln und auch keine Angst vor einem Regenschauer haben.

Wer das entspricht, kann sich beim hauptamtlichen Mitarbeiter des Spielmobils der Stadt, Kai Kreuzinger, unter

der Telefonnummer 804-149 oder per E-Mail an kai.kreuzinger@schwalbach.de wenden. Es wird eine Aufwandsentschädigung von 350 Euro pro Woche gezahlt.

Das übrige Team ist fast komplett und freut sich auf Unterstützung. red

PILATES KURSE
Verena Martinek

NEU:

Pilates:

Mo. und Mi., 19 - 20.15 Uhr

Rückenfitness mit Pilatetechnik

Di. 9.45 - 11.00 Uhr

• pilatesmartinek@outlook.de

Maler Dehmel
Maler- und Lackierermeister

Gärtnervog 8 · 65824 Schwalbach
06196-83525 · malerdehmel@web.de

Alle Maler- und Tapezierarbeiten – Innenräume und Fassaden – kompetente Beratung – solide, preiswerte, schnelle Ausführung

Opal Design Lux

Tagsüber Sonnenschutz – abends stimmungsvolle Beleuchtung

Genießen Sie Ihre

Terrasse auch

dann, wenn es

dunkel wird – die

Opal Design Lux mit

integrierter Beleuchtung



weinor
DIE MARKSE
für jede Jahreszeit

Alfred Müller GmbH & Co. KG
Taunusstraße 7
65824 Schwalbach
Telefon 0 61 96 - 14 83

öffentl. Schule im Verband deutscher Musikschulen
2.000 Schüler, 30 Unterrichtsstände
Kurse für Kinder ab 6 Monaten

Steinbacher Straße 23 · 65760 Eschborn-Niederhöchstadt •
Telefon 06173/66110 oder 640034 · info@muskischule-taunus.de •
www.muskischule-taunus.de Unterricht in der Geschwister-Scholl-Schule

POLSTEREI & DEKORATION MEISTERBETRIEB

Polsterrei Petkovic

Bahnstraße 10

65824 Schwalbach

Telefon 0 61 96 - 776902

www.polsterei-dekoration.de



A Augenoptik

Optik Knauer e.K., Brillen, Kontaktlinsen
Bad Soden, Clausstraße 25 Tel. 26730
www.optik-knauer.de

A Autoglas

Autoglas Mobil Eschborn Tel. 41010
staatl. gepr. Fachwerkstatt Mobil 0171/5441010
Verkauf, Lieferung, Montage
info@autoglas-eschborn.de
www.autoglas-eschborn.de

A Auto-Gutachten

Ing.-Büro Wünscher Tel. 1605 + 0177-2148496
A-Damaschke-Str. 19 - Geprüfte Kfz.-Sachverständige
Schaden-Gutachten, Unfall-Rekonstruktion
Sach-Verständigen-Stelle 069/606086-0
für Kfz-Gutachten Technik und Controlling GmbH
Westerbachstraße 134, Sossenheim
kontakt@svs-gutachten.de

A Autohäuser

Autohaus Schwalbach GmbH Tel. 3001
Mitsubishi-Vertragshändler Fax 8817420
Mazda-Service - Neu- und Gebrauchtwagen
www.autohaus-schwalbach.de
Autohaus Ziplinski GmbH Tel. 1054
Hardbergstraße 37a - Renault-Vertragshändler
Neu- und Gebrauchtwagen, Karosseriearbeiten,
Lack- und Glasschäden
Renaultziplinski@aol.com
KFZ-Technik Autohaus Schulz Tel. 85270
Die Markenwerkstatt auch für Ihr Auto!
Sulzbacher Straße 43, 65824 Schwalbach

A Auto-Unfallhilfe

Eggenweiler GmbH, Am Flachsacker I 3121
Karosserie- und Lackreparatur, Autoglas, Klimaanlage-
Füllstation, Mietwagen;
Homepage: www.eggenweiler.de
E-Mail: info@eggenweiler.de

B Bausparen und Versicherungen

Detlef Roßbach Tel. 5028930
BHW Postbank Finanzberatung
Oberriederbacher Weg 25, Sulzbach

B Baustoffe + Baugeräte-Vermietung

Moos & Söhne GmbH & Co. KG Tel. 5086-0
Baustoff-Fachhandel, Burgstraße 2 Fax 83141
www.moos-baustoffe.de
info@moos-baustoffe.de

B Buchhaltung

Klewe Verwaltung und Beratung .. Tel. 5036-40
Finanz- und Lohnbuchhaltung,
Datenfassung, Büro-Organisation
www.klewe.com

C Computer

Complete GmbH Tel. 069/34812445
Beratung, PC-Installation, Virenbeseitigung,
IT-Dienstleistungen, PC-Hilfe für Senioren
info@complete-gmbh.com
www.complete-gmbh.com

IT-Service Ingo Baumann Tel. 0173/3071397
Friedrich-Ebert-Str. 88 - Beratung - Verkauf -
Dienstleistungen - Netzwerke - Internet-Schulung
http://www.ingobaumann.de
E-Mail: Ingobaumann@ingobaumann.de

C Copyshops/Drucksachen

Copy & Print, Bürobedarf von A-Z Tel. 83805
Mühl Gbr., Sulzbacher Straße 6 Fax 533079

D Dachdecker

Freund & Staudt Tel. 7666015
Bedachungen GmbH Fax 7666013
Dachdeckerarbeiten aller Art, Am Brater I
R & B Bedachung Tel. 0172/1323969
Meisterbetrieb Fax 069/26944846
Dach-, Wand- und Abdichtungstechnik, Bauspangerei
r-b-bedachung@gmx.de

E Elektroinstallationen

Elektro Albat, Bahnhstraße 8 85102
Planung und Elektroanlagenbau, Kundendienst und
Elektrogeräte, Kabelfernsehen, Satellitenanlagen
Elektro-Kollmann, Anlagenbau 1374
Reparaturen - Antennenbau - Elektro-Geräte
Karsten Schmieg, Elektrotechnik 888227
ElB-Bussysteme, Antennenbau,
Elektoreparaturen, 24-h-Service

E Energieberatung

eta-Plus Energieberatung Tel. 5241215
Energetische Altbausanierung, Fax 5241213
Energieausweise, Baubegleitung, Schimmelanalyse
info@eta-plus.de
www.eta-plus.de

E Essen auf Rädern

Menuservice apetito AG.... Tel. 06192/207730
Im Auftrag von Fax 05971/80208055
„Deutsches Rotes Kreuz –
Soziale Dienst Rhein-Main-Taunus gGmbH“

TELEFON Service

E Europa

Thomas Mann, Europaabgeordneter Tel. 85279
Würtemberger Straße II Fax 888010
www.mann-europa.de

F Fahrräder

Fahrrad-Storck 069/97843194
Fahrer, E-Bikes, Reparaturen, Hol-/Bringservice,
Inspektion (€ 48,00) - www.fahrrad-storck.de

F Fahrschulen

Fahrschule Stefan Meister 061/96/3644
Schulstraße 1, 65824 Schwalbach/Ts. oder 06196/71133
Anmeldung: Di. und Do. von 18 bis 19 Uhr
www.fahrschule-meister.de

F Farben + Tapeten

Schiessmann, Farben - Tapeten 84661
Künstler und Bastelbedarf, Marktplatz 8, 65824 Schwalbach
Farben Wandel, Am Flachsacker 30 Tel. 86379
Färber, Malerarbeiten, Tapeten, Bodenbeläge Fax 3333
E-Mail: Farben-Wandel@t-online.de

F Fliesenverlegung

bht Bäder & Haustechnik GmbH Tel. 568631
Reparatur und Wartung Fax 568630
für Sanitär, Heizung, Fliesen, Elektro
Lorenz Fliesenverlegung Tel. 568310
Fliesen, Platten, Mosaik - Naturstein - Reparaturservice
Touali El Bahri Tel. 0179/6673486
Fliesenverlegung, Estrichbau, Renovierungen aller Art

F Friseure

Kamm in - Iris und Birgits Haarstudio 6524638
Gartenstraße 20
Friseur-Salon Nuran, Marktplatz 26 83507
Damen + Herren

F Fußpflege

Dolores Lopez Tel. 0179/7263871
mobile Fußpflege und 069/582086
Silkes Kosmetikstübchen Tel. 0173/4302112
mobile Fußpflege - 20 Jahre zufriedene Kunden
Marktplatz 9

G Garten- + Landschaftsbau

Gartenbau Uwe Scherer Tel. 533104
Gartenstr. 24 Fax 85606
Gartenpflege, Planung, Neuanlage, Pflasterarbeiten
PAX Tel. 9505940
Sicherheits- und Service GmbH Fax 9505949
Gartenpflege, Neuanlagen, Pflaster- und Zaunarbeiten
pax-sicherheit@t-online.de

G Glasereien

Glaserei Schneider, Gartenstraße 19 Tel. 86798
Verglasungen, Fenster, Fax 81935
Rolläden, Duschkabinen, Spiegel nach Maß

I Immobilien

Adler Immobilien, Verkauf, Vermietung, ... 560960
Bewertung - Messer-Platz 1, 65812 Bad Soden
www.adler-immobilien.de

G&K Immobilienberatungs GmbH Tel. 533878
Immobilienvermittlung, Vermietung, Fax 533879

Verkauf, Bewertung, Beratung, Finanzierung
www.gk-immo.de - info@gk-immo.de

Haus & Grund Tel. 069/78801120
Umfassende Beratung Fax 069/34058943
rund um Ihre Immobilie - h.j.langer@t-online.de
www.hug-sossenheim.de

M. Klotzbach 069/347878
Immobilien, Hausverwaltungen
Sossenheimer Riedstraße 16b, 65936 Frankfurt
m.k.klotzbach@online.de

Manfred Kuhfuß, IVD 069/3140260
Vermietung - Verkauf - Verwaltung - www.kuhfuss.de

Christoph Samitz Immobilien Tel. 43778
Ihr Immobilienmakler vor Ort Fax 43710
www.csimakler.de

I Installationen/Isolierung

Kai-Uwe Abel, Meisterbetrieb Tel. 568118
Heizungs-, Gas- und Wasserinstallationen, Fax 568101
Solar- und Wasseraufbereitungseinrichtungen,

Wartung und Kundendienst - uwabele@aol.com
Anton Benedik, Meisterbetrieb Tel. 82855
Heizung-, Sanitär-, Gas- und Wasser- Installation, Kundendienst, Wartung, Notdienst
www.benedik.de

bht Bäder & Haustechnik GmbH..... Tel. 568631
Meisterbetrieb - Sanitär, Heizung, Fliesen, Fax 568630
Elektro mit Wartung, Reparatur und Bäder komplett
www.bht-eschborn.de

Freund Heizung - Sanitär- Tel. 7666010
Spenglerei GmbH, Am Brater I Fax 7666019

Heizung - Sanitär - Spenglerei - Dachrinnservice

Ott-Haustechnik, Meisterbetrieb Tel. 85155
Heizung, Solar, Sanitär, kompl. Bäder, Fax 86718
Spenglerei, Kundendienst - Notdienst - Wartung

K Kanalreinigung

Kanal Fay, Adolf-Damasche-Straße 12 88970
Rohrreinigungs-Service GmbH - 24-Stunden-Service
Kanalreinigung - Gruben- u. Fettabscheiderentleerung

K Kosmetik- und Nagelstudios

Kosmetikstudio hautnah - Rosemarie Feliks
dauerhafte Haarenfertigung, Tel. 81381
kosmetische Behandlungen aller Art
info@kosmetik-feliks.de - www.kosmetik-feliks.de

Silkes Kosmetikstübchen Tel. 0173/4302112
und med. Fußpflege - 20 Jahre zufriedene Kunden
Marktplatz 9

Anke Weltermann-Schennner 1841
Lauenburger Straße 20
Staatl. geprüfte Kosmetikerin, auch Naturkosmetik

K Kunsthändel + Kunsthandwerk

Galerie Bild und Rahmen Tel. 82121
Zeigenössische Internationale Kunst, Fax 888773
Einrahmung in eigener Werkstatt, Wiesengasse 12

L Logopädie/Sprachtherapie

Logopädische Praxis Tel. 882460
K. Schroter-Frey, Logopädin, Fax 882462
Hauptstraße 8a, privat/alle Kassen, Therapie von Sprach-, Sprech-, Stimme- und Schluckstörungen

Logopädische Privatpraxis Tel. 5252699
Veronica Pfizenreiter, M.Sc., Logopädin
www.pfizenreiter.com
veronica@pfizenreiter.com

M Maler + Tapezierer

Malermeister Dehmel Tel.+Fax 83525
Malerarbeiten, Fassaden, Teppichböden
Internet: www.malermeister-dehmel.de
E-Mail: malerdehmel@web.de

Armin Nagel GmbH Tel. 06173/65903
Malerbachtreibetrieb Fax 06173/323373
Preiswert, sauber, schnell. Fassadengestaltung,
Tapezierarbeiten, Teppichböden, Fertigparkett

Malermester Thomas Scheel Tel. 2024338
Maler-/Lackier-/Tapezierarbeiten, Mobil 0177/3117702
kreative Wandgestaltung, Fassadengestaltung,
Trockenbau-Verputz-/Värmedämmerarbeiten,
Fußbodenbeläge, Gerüstbau

M Markisen

Markisen-Ostern 81310
Friedrich-Stoltze-Str. 4a

M Möbel

Möbel Sachs GmbH Tel. 86031+32
Berliner Straße 29 Fax 86037
Wohnkonzepte zum Wohlfühlen, Einrichtungs-Studio,
Schreinermeister- und Parkettlegemeisterbetrieb
info@moebel-sachs.de

M Musikschulen

Jugendmusikschule 1976 e.V. Tel. 82470
Schwalbach a.Ts., Marktplatz 9
www.jugendmusikschule1976.de

Musikschule Taunus Tel. 06173/66110 + 640034
Öffentliche Musikschule im VDM
Unterricht an der Geschwister-Scholl-Schule

P Parkettverlegung

Parkett-Sauer seit 1987 Tel. 7666880
Parkett, Dielen, Laminat, Kork - verlegen, schleifen,
lackieren, ölen, intensiv reinigen - Vor-Ort-Beratung/
Verkauf - E-Mail: info@parkett-sauer.de

SJ-Parkett, Fertig-Parkett, Tel. 882450
Massiv-Parkett, Verlegung, Mobil 0170/5324239
Sanierung, Verkauf
E-Mail: jurij-schwab@t-online.de

P Partyservice

Pizzeria „Trastevere im Schwanen“ Tel.82275
Hauptstraße 21 - Pizza zum Abholen und Lieferservice,
Mittagstisch
www.pizzeria-trastevere.de

P Pflegedienste

AWO Sozialstation Tel. 06196/888011
Betreuung von Demenz erkrankten Personen, Fahrdiene, MSHD
06190/45130 06190/71760

ASB-Arbeiter Samariter Bund Tel. 504022
Hausnotruf, Fahrerdienst, Essen auf Rädern, Leistung aus Leidenschaft

Mobiles Pfeleteam Schwalbach .. Tel. 8834599
Anela Jovanovic Mobil 0172/1030194
Am Sulzbacher Pfad I

Ökumenische Diakoniestation Tel. 95475-0
Eschborn/Schwalbach - Essen auf Rädern
Individuelle Hilfe, Pflege, Beratung in Ihrem Zuhause

Sozialzentrum Eschborn und Tel. 7676040
Schwalbach, Familien-, Kranken-, und 06173/640036
Alten-, Tagespflege, 24 Std. Pflege, ambulante Pflege

P Polstereien

Polsterei Petkovic Tel. 7769902
Polsterei und Raumausstattung
Bahnstraße 10 - www.polsterei-dekoration.de

R Rasenmäher + Gartengeräte

Reiner Hart GmbH Tel. 1046
Schulstraße 9 - Verkauf, Verleih, Reparatur, Kfz-Schlüssel-Meister

R Raumausstattung

Raumausstattung Eisenbrandt Tel. 42618
Polsterei, Gardinen, Bodenbeläge, Sonnenschutz, Insektschutz

R Rechtsanwälte

Rechtsanwälte Eschborn Tel. 06173/937293
Claudia Eschborn und Jochen Zehnter, Hauptstr. 322,
65760 Eschborn - www.eschborn-rechtsanwaelte.de

Egon Kellersmann Tel. 81096
Rechtsanwalt und Notar, Marktplatz 9

Enrico Straka Tel. 848473
Familienrecht, Arbeitsrecht, Mieterrecht, Unfallrecht,
Alt Königstraße 2
www.rechtsanwalt-straka.de

R Reisebüros

Reisebüro Kopp, Lufthansa City Center 88989-60
Jede Reise, alle Airlines, jeder Veranstalter zu
tagsessigen und individuellen Best-Preis-Garantie, DB-Fahrkarten
Marktplatz 36
www.komm-reisen.de
Selected Travel Reisecafé Tel. 8840033
Touristik, Firmendienst - Schulstraße 14
www.selected-travel.de
dirk.kattendick@selected-travel.de

R Rollläden

Alfred Müller KG, Taunusstr. 7 1483
Fenster, Türen und Sonnenschutz

S Schlossereien

J. Hasselbach u. Sohn GmbH 85564
Salzbach 8
Roger & Scheu Metallbau GmbH 759396
Treppenanlagen, Fensterläger, Geländer,
Toranlagen, Kunstschmiede
Wiesenstraße 10, 65843 Sulzbach
www.rogerscheu.de

S Schmuck

Schmuck + Edelsteine Karaskos 9509230
Feiner Goldschmuck, Edelsteine aller Art, Perlen
Marktplatz 42

S Schreinereien

Michael Graf Büro 888047
Möbel- und Bauschreinerei
Werkstatt 888508

S Schuhmacher

Eishout, Schuhmacherei Tel. 73955
Schlüssel-Nottdienst, Möbel 0171/4005499
Reinigungsannahme - Hauptstraße 27, Sulzbach
www.schuhmacherei-sulzbach.de

S Steuerberater

Dietrich M. Reimann Tel. 503820
Berliner Straße 27, Schwalbach
info@steuerberater-reimann.de

S Steuerberatung Expatriates

Basten GmbH Steuerberatung Tel. 500215
Expatriates - Moss, VAT, Mehrwertsteuer
Sulzbach, Im Hainfeld I
sebastian.basten@datenwert.net
www.basten.de

T Tankstellen

Steier's freie Tankstelle Tel. 1244
Sulzbacher Straße 43
Fax 83398

T Taxiruf und Fahrdienste

Michael Volland Tel. 820800
Nah- und Fernfahrten
taxi@hallo.ms

T Telefon und Internet

BCC Telecom Tel. 2027715
Das Fachgeschäft rund um die Deutsche Telekom
Frankfurter Straße 63 - 69, Eschborn

W Wildprodukte

Steier's Feinschmeckertankstelle Tel. 1244
Wildprodukte, Taunus-Forellen und mehr
Fax 83398
Sulzbacher Straße 43
www.gebr-steier.com

W Winterdienst

PAX Sicherheits- und Service-GmbH... 9505940
Zuverlässige & schnelle Beseitigung von Schnee u. Eis

Fiona Lauer verfehlt die Qualifikation zur DM nur knapp

Erfolgreiche Jugend-Mehrkämpfer

• Vergangenes Wochenende waren die Leichtathleten der TG Schwalbach in Darmstadt bei den hessischen Meisterschaften im Mehrkampf aktiv.

Die angekündigten Unwetter blieben glücklicherweise aus, sodass die Leichtathleten sehr gute Voraussetzungen vorfanden. David Böck und Kento Holler (beide M15) gingen an



Die Nachwuchssportler haben bei den hessischen Meisterschaften im Mehrkampf wieder alles gegeben.
Foto: privat

Die Turngemeinde Schwalbach war mit einem besonderen Infostand auf dem Marktplatz.

Zielwerfen aus dem Rollstuhl

• Anfang Mai informierte die TG Schwalbach am Marktplatz über ihr Sportangebot für Menschen mit Handicap.

Neben dem seit mehr als zehn Jahren erfolgreich stattfindenden G-Judotraining und der Integration von Menschen mit Handicap beim Schwalbacher Volkslauf, bietet die TG seit Sommer 2016 auch den Erwerb des Sportabzeichens für Menschen mit Beeinträchtigung an.

Die Interessenten auf dem Marktplatz konnten sich an einem Geschicklichkeitsparcours oder dem Zielweitwurf für Rollstuhlfahrer ausprobieren. „Das ist eine besondere Erfahrung, wenn man als gesunder Mensch mal ausprobiert, wie schwierig das eigentlich ist“, sagte Ralf Roßmanith, der zusammen mit Bettina Brandt von Lindau den Aktionstag ins Leben gerufen hatte.

Unterstützt wurden die TGS von Hassan Kurt, dem Weltrekordler im 100 Kilometer Rückwärtslaufen und Volker



Mit einem Infostand machten die Verantwortlichen der TGS auf die Angebote des Schwalbacher Sportvereins für Behinderte und den neuen Schwalbacher Volkslauf aufmerksam. Foto:TGS

Brückner, der das Projekt „Mobil in der Region“ vorstellte. Ziel des Projektes ist es, unter anderem möglichst viele Menschen mit und ohne Behinderung zur Rollstuhl-Wanderung „Mobil in der Region“ vom 24. bis 28. Mai in den Westergrund im Kreis Aschaffenburg einzuladen, an dem auch die TG Schwalbach aktiv teilnimmt.

Unter www.nicosfarm.de gibt es weitere Informationen im Internet. Für den neunten Schwalbacher Volkslauf, der in diesem Jahr am Sonntag, 25. Juni stattfindet, kann man sich bereits unter www.sport-gegen-armut.de anmelden. Neu in diesem Jahr sind die Staffel über drei Mal einen Kilometer und ein Frühstück. Eine Tomatobohnen-Suppe, frisches vom Grill sowie Kaffee und Kuchen sollen für einen entspannten Sonntag sorgen. Ralf Roßmanith: „Wir hoffen auch in diesem Jahr wieder auf zahlreiche Teilnehmer.“ red

Hatte sich durch Regen und Gewitter vom Vortag eigentlich gutes Läuferwetter angezeigt, so änderte sich das relativ schnell eine Stunde vor dem Start. Die Sonne erhitzte schlagartig die Arena in ein Treibhauswetter und die ersten Läufer, die um 13.30 Uhr starteten, hatten mit der feucht-warmen Schwüle während des Laufes mit Atemnot und den 25 Runden zu kämpfen.

In diesem Lauf liefen zehn Frauen der Altersklasse W55 bis W70 um die Podestplätze. Margaret Göttner musste die jüngeren der Klasse W55 und W60 Delia Witte-Krell vom LSF Münster und Gerlinde Kolesa vom MTV 1881 Ingolstadt ab der dritten Runde ziehen lassen. Sie konnte ihren dritten Gesamt-Platz aber bis zum Ende halten und erkämpfte sich dadurch vor ihrer Mitkonkurrentin Gudrun Vogl von der Spvgg Renningen in ihrer Altersklasse einen Vorsprung von über 300 Meter mit deutlichem Abstand von 1:27,32 Minuten.



Judo-Bezirksbestenkämpfe. Am Sonntag fuhren acht Judokas der U11 und U13 der TG Schwalbach nach Oberursel zu den Bezirksbestenkämpfen des Unterbezirks Taunus. Wie schon beim Bärenpokal in Hünfelden konnte Laurens Thies auch bei den Bezirksbestenkämpfen überzeugen, gewann alle Kämpfe und wurde erneut mit dem ersten Platz belohnt. Zeph Finzel und Felix Thielmann konnten in ihren Gewichtsklassen den zweiten Platz belegen. Dritte Plätze gingen an Malte Rother, Malte Markowski, Bogdan Jancevskij, Patrick Siebel und Arsenij Jancevskij. Foto: TG Schwalbach

Margret Göttner lief beim 10.000-Meter-Lauf in Bautzen wieder auf das oberste Treppchen

Meistertitel Nummer drei

• In Bautzen, nahe der polnischen Grenze, fanden am Samstag die deutschen Meisterschaften im 10.000-Meter-Lauf auf der Bahn statt. Erfolgreich mit dabei war auch wieder die Schwalbacherin Margret Göttner.

Margret Göttner wurde diesem Jahr nach den Titeln im 3.000-Meter-Lauf und im Cross-Lauf schon ihr dritter deutscher Meistertitel.



Margret Göttner (Mitte) hat es einmal wieder geschafft: Die Schwalbacherin hat sich in ihrer Altersklasse einen weiteren deutschen Meistertitel über 10.000 Meter gesichert. Foto: privat

Sicherheitsberater informieren

Schutz vor dem Enkeltrick

• Am Freitag, 19. Mai, informieren die drei Schwalbacher Sicherheitsberater Monika Schwarz, Wolfgang Hansen und Uwe Thöne, wie sich Senatoren vor Enkeltrick und Taschediebstahl schützen können.

Die Vortragsveranstaltung findet um 15 Uhr im Seniorenraum des Hauses der Vereine in der Schulstraße 7 statt. Enkeltrick, Taschediebstahl, Zetteltrick an der Haustür und Gewinnsversprechen sind häufige Straftaten gegen ältere Menschen. Bei Kaffee und Kuchen erhalten die Besucher auch wertvolle Tipps zu den Themen wie „gefährliche E-Mails“, Spam-Mails, PC-Viren, Trojaner, „Homebanking“ und „sichere Wohnung“. Die Veranstaltung ist kostenfrei. red

Eschenfest 2017

In Eschborn wird am Wochende vieles für Groß und Klein geboten – Feuerwerk am Samstag

Traditionsreiches Eschenfest

• Das Eschenfest findet am Samstag, 20. Mai, am Sonntag, 21. Mai, am Eschenplatz im Zentrum von Eschborn statt. Das traditionelle Vereinsfest mit einem umfangreichen Musik-, Kleinkunst- und Kinderprogramm, sowie einem großen Krammarkt wird am Samstag um 15 Uhr von Bürgermeister Mathias Geiger eröffnet.

Entlang der Oberortstraße und auf dem Eschenplatz sind Verkaufs- und Informationsstände der Eschborner Vereine aufgebaut. Mitglieder der Werkstatt 93 stellen sich und ihre Werke im Hof des Museums vor. Die Drehorgelfreunde spielen für einen guten Zweck. Dazu gibt es einen Krammarkt mit Silberschmuck, Körben, Keramiken, Tee, Gewürzen und Holzspielzeug.

Bei Bauer Roth dreht sich alles um Spargel und Apfelwein. Die

IHG zeigt in einer Gewerbeschau die Leistungsfähigkeit Eschborner Firmen und Gastronomien. Am verkaufsoffenen Sonntag öffnen die Geschäfte ihre Türen. Ebenso kommen die Kinder voll und ganz auf ihre Kosten. Es gibt einen eigenen Kinderbereich mit einem Figurenthea-

ter. Und auf dem Abenteuerspielplatz steht ein Spielmobil. Ein besonderes Highlight ist am Samstagabend das Feuerwerk.

Für das Fest hat die Stadt Eschborn sogar einen kostenlosen Buspendelverkehr zwischen Eschborn und Niederrödelstadt. red

JW HAUSTECHNIK
Sanitär • Heizung • Badkomplett-Service
Kundendienst • reg. Energien • Solarthermie

BESUCHEN SIE UNS AUF DEM ESCHENFEST
– Dieses Jahr mit Buderus-Infomobil.

Kurt-Schumacher-Str. 7 • 65760 Eschborn
Tel. 06196.967460 • mail: jw@jwhaustechnik.de
– Seit 17 Jahren in Eschborn –

EMS Sports-Club

Mit EMS-Personal-Training zu mehr Power und Leistungsfähigkeit.

Mit geringem Zeitaufwand und hocheffizientem Personal-Training den eigenen Körper formen und straffen, Kraft aufbauen und rundum fit sein. Beim EMS-Training (elektrische Muskel Stimulation) werden alle größeren Muskelgruppen, speziell aber tieferliegende Muskelfasern, die willentlich nicht erreichbar sind, zeitgleich aktiviert und trainiert. Muskelverspannungen durch sitzende Tätigkeiten, mit EMS gezielt und effektiv bekämpfen.

Warum ist das EMS Training so empfehlenswert?

- Geringer Zeitaufwand mit nur 20 Minuten pro Woche
- Leistungssteigerung
- Bindengebwebstraftung
- Sicht- und spürbare Ergebnisse in kürzester Zeit
- Optimierung des Muskelstoffwechsels
- Kein unnötiges Warten durch feste Trainingstermine
- Gewichtsreduzierung
- Durchblutungsfördernd

Starten Sie fit in die Sommersaison!
Vereinbaren Sie ein kostenloses Personal-Training.

EMS-Sports-Club • Hauptstraße 21b • 65760 Eschborn
06196 - 77 98 911 • www.ems-sports-club.de

Ihre Werbung in der
Schwalbacher Zeitung

Wir informieren Sie gerne:
06196 / 84 80 80



Mundart für den guten Zweck. Im Reisecafé „SelectedTravel“ trafen sich am vergangenen Freitag wieder zahlreiche Freunde der Mundart. Evi Hofmann hatte zu einer Mundartlesung „Rund um de Friehling“ eingeladen. Statt Eintritt wurde gesammelt für den Verein „Hilfe für krebskranke Kinder Frankfurt“. Foto: privat

Stadt hat Spiel- und Bolzplätze fit gemacht – Neue Geräte

Viel Neues auf den Spielplätzen

• Regelmäßig vor Beginn der „Draußen-Spielsaison“ unterzog die Stadt die Schwalbacher Spielplätze einer „Erneuerungs-Kur“. Dabei wurden auch Vorschläge und Anregungen des Kinderparlamentes und weiterer städtischer Gremien berücksichtigt.

Die Stadt Schwalbach nimmt ihre Verantwortung als Betreiber von Spielplätzen sehr ernst und lässt sich das auch einiges kosten. So werden sämtliche Baumaßnahmen an Spielgeräten nur von Firmen durchgeführt, die nachweisen, dass deren Mitarbeiter die Schulungen und Fortbildungen gemäß der DIN Spielplätze regelmäßig besuchen. Sämtliche Spielplätze werden wöchentlich einmal einer Sichtkontrolle durch eine Spielplatzprüferin unterzogen.

„Ergebnis der strengen Kontrollen ist, dass auf unseren Spielplätzen ständig Reparaturen an Spielgeräten und Ausstattung ausgeführt werden“, weiß Simone Venino, zuständig für die Schwalbacher Spielplätze. Spielgeräte, die in die Jahre gekommen sind, werden umgehend ersetzt und vorhandene Spielangebote ergänzt. „Dabei freuen wir uns über Anregungen aus dem Kinderparlament, die wir gerne verwirklichen“, sagt Simone Venino.

In diesem Jahr fanden bereits folgende Arbeiten auf den Spielplätzen statt: Auf dem Spielplatz Würtemberger Straße wurde die Vierer-Federwiepe erneuert. Auf dem Spielplatz Bremer Straße ist die Sitzgruppe neu und der Zaun zum Nachbargrundstück. Der Waldspielplatz erhält noch dieses Frühjahr auf Wunsch des Kinderparlamentes eine Strecke, auf der Kinder ihre elektrisch betriebenen Modellautos fahren lassen können. Die vorhandenen Sitzgelegenheiten werden mit einer Sitzgruppe ergänzt. Auf dem Spielplatz obere Friedrich-Stoltze-Straße wurde der Sandkasten aus Holz schon Mitte Februar ausgebaut

Mitteilungen aus dem Rathaus

Stadt Schwalbach am Taunus

Öffentliche Ausschreibung nach VOBA § 12 9. öffentliche Sitzung der Stadtverordnetenversammlung

Auftraggeber: Stadtwerke Schwalbach am Taunus
Marktplatz 1-2
65824 Schwalbach am Taunus
Telefon: +49 (0)69 – 3107-2932
Telefax: +49 (0)69 – 3107 – 492932

Bauvorhaben: Wasserleitungserneuerung Julius-Brecht-Straße 2 + 3. BA in Schwalbach am Taunus

Leistungsumfang: Wasserleitungsarbeiten
ca. 450 m² Straßen-, Wegeauffahrt- und Wiederherstellung
ca. 850 m Aushub und Bodenabfuhr
ca. 400 m Wasserleitung PE DA 180 liefern und verlegen
ca. 130 m Wasserleitung PE DA 280 liefern und verlegen
ca. 21 St. Schieber, Klappen, Hydranten liefern und einbauen
ca. 4 St. Hausanschlüsse herstellen

Anforderungen:
Nähtere Angaben zur Ausschreibung:
Submissionsanzeiger Subreport
Tel.: 040/401940-0 Tel.: 0221/985780
www.had.de www.schwalbach.de unter Aktuelles

Angebotsabgabe: 07. Juni 2017 - 10:00 Uhr, Stadtwerke Schwalbach, 3. Stock, Zimmer 301, Marktplatz 1-2, 65824 Schwalbach

Wasserversorgung Main-Taunus-GmbH
Frankfurt am Main, 03.05.2017
gez. Lorenz, Geschäftsführer

3. öffentliche Sitzung des Kinderparlamentes

Hiermit gebe ich bekannt, dass die 3. öffentliche Sitzung des Kinderparlamentes

am Dienstag, 23.05.2017, um 15:00 Uhr
auf dem Rollschuhplatz neben dem Spielplatz
Niederhöchstädtner Pfad, Schwalbach am Taunus

stattfindet.

Hinweis: Bei Regenwetter findet die Sitzung des Kinderparlamentes im Bürgerhaus, Raum 1, statt.

TAGESORDNUNG:

01. Begrüßung und Eröffnung der Sitzung durch den Stadtverordnetenvorsteher
02. Genehmigung der Niederschrift über die 2. öffentliche Sitzung des Kinderparlamentes vom 14.03.2017
03. Ortstermin Rollschuhplatz; Angebot für neue Skateelemente
04. Informationen von Bürgermeisterin Augsburger
05. Verschiedenes

Schwalbach am Taunus, 12.05.2017
gez. Eyke Grüning, Stadtverordnetenvorsteher

Aufstellung eines Bebauungsplanes

nach den §§ 2, 2 a, 8 und 9 Baugesetzbuch (BauGB) für das Gebiet „Östlich der Straße „Am Flachsacker“ in der Flur 36 in der Gemarkung Schwalbach am Taunus

Die Stadtverordnetenversammlung hat am 23.03.2017 gemäß §§ 2 ff Baugesetzbuch (BauGB) in der Fassung vom 23.09.2004 (BGBl. I S. 2414), zuletzt geändert durch Artikel 6 vom 20.10.2015 (BGBl. I S. 1722) beschlossen, für das Gebiet „Östlich der Straße „Am Flachsacker““ der Gemarkung Schwalbach am Taunus einen Bebauungsplan aufzustellen.

Der Bebauungsplan erhält die nachfolgende Bezeichnung:

Nr. 99 „Östlich der Straße „Am Flachsacker““.

Der Geltungsbereich des Bebauungsplanes wird begrenzt

- im Norden durch das Flurstück 97/3
- im Osten durch die Wege 182/1 und 183
- im Süden durch das Grundstück Flurstück 126
- im Westen durch die Straße „Am Flachsacker“

Die Aufstellung des Bebauungsplanes dient der Regelung einer maßvollen Nachverdichtung (Bebauungsplan der Innenentwicklung) für diesen Bereich.

Der Geltungsbereich ist aus dem beiliegenden Plan (nicht maßstabsgetreu) ersichtlich.

Schwalbach am Taunus, den 10.05.2017
Christianne Augsburger, Bürgermeisterin



Hiermit gebe ich bekannt, dass die 9. öffentliche Sitzung der Stadtverordnetenversammlung

am Donnerstag, 18.05.2017, um 19:30 Uhr
im Großen Saal, Bürgerhaus, Schwalbach am Taunus
stattfindet.

TAGESORDNUNG III:

01. Bericht zur Vorlage Nr. 18/P 0003 „Einrichtung einer altersgemischten Gruppe für Krippen- und Kindergartenkinder“ der Fraktionen SPD und FDP vom 17.10.2016, beschlossen am 08.12.2016
Vorlage Nr. 18/B 0015 vom 11.04.2017, Magistrat
02. Bericht der aufsuchenden Seniorensozialarbeit Schwalbach am Taunus für den Zeitraum vom 01.01.2016-31.12.2016
Vorlage Nr. 18/B 0016 vom 11.04.2017, Magistrat
03. Bericht der Schuldenprävention und Existenzsicherung Schwalbach für den Zeitraum 01.01.2016 bis 31.12.2016
Vorlage Nr. 18/B 0017 vom 11.04.2017, Magistrat
04. Bericht über die Bedarfsprüfung der Schwalbacher Tafel des Diakonischen Werkes Main-Taunus-Kreis für den Zeitraum vom 01.01.2016 bis 31.12.2016; Vorlage Nr. 18/B 0018 vom 11.04.2017, Magistrat

TAGESORDNUNG II:

01. Bedarfsanalyse im Zusammenhang mit dem Baugebiet „Östlich der Straße am Flachsacker“; Vorlage Nr. 18/P 0005 vom 24.03.2017, CDU Fraktion
02. Niedrigere Lichtmaste im Limesstadion; Vorlage Nr. 18/P 0006 vom 03.04.2017, Bündnis 90/Die Grünen Fraktion
03. Beschluss des Jahresabschlusses 2012, Genehmigung von Plan- und Budget-überschreitungen im Haushaltsjahr 2012, Verwendung des ordentlichen und außerordentlichen Jahresergebnisses 2012, Entlastung des Magistrates. Vorlage Nr. 18/M 0040 vom 07.03.2017, Magistrat
04. Aufhebung des Beschlusses der Stadtverordnetenversammlung Drucksache Nr. 17/M 0180 vom 21.05.2015
 - Bestellung eines Erbbaurechts gemäß Erbbaurechtsgesetz (ErbbauRG) durch die Evangelische Friedenskirchengemeinde an die Stadt Schwalbach am Taunus für die städtischen Grundstücke Flur 29, Flurstücke 30/7 und 30/8 und Erwerb der benachbarten Grundstücksfläche, Flurstück 36/10, Gemarkung Schwalbach am Taunus in Verbindung mit der neuen Beschlussfassung zur Drucksache 18/M 0036 vom 09.02.2017 - Grundstücksangelegenheit
 - Abschluss eines Erbbaurechtsvertrages zwischen der Evangelischen Friedenskirchengemeinde und der Stadt Schwalbach am Taunus, Flur 29, Flurstücke 30/7 und 30/8 - Vorlage Nr. 18/M 0042 vom 23.03.2017, Magistrat
05. Erweiterung der Schulkinderbetreuung an der Geschwister-Scholl-Schule zum Schuljahresbeginn 2017/2018
Vorlage Nr. 18/M 0044 vom 11.04.2017, Magistrat
06. Aktualisierung der Richtlinien zur Vereinsförderung ab dem Jahr 2017; Vorlage Nr. 18/M 0045 vom 11.04.2017, Magistrat

07. Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. 72 b für die „Spartanlagen Hinter der Röth“ Aufhebung des Beschlusses der Stadtverordnetenversammlung Drucksache Nr. 17/M 0185 vom 21.05.2015 - Renaturierung des Behelfsparkplatzes der Kliniken des Main-Taunus-Kreises Verpachtung der teilweise Grundstücksfläche in der Flur 40, Flurstück 56/11, Gemarkung Schwalbach am Taunus an die Kliniken des Main-Taunus-Kreises Vorlage Nr. 18/M 0047 vom 25.04.2017, Magistrat
08. Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. 72 a für das „Naturschwimmbad“; Vorlage Nr. 18/M 0048 vom 25.04.2017, Magistrat
09. Verleihung der Elmer-Spyglass-Plakette
Vorlage Nr. 18/M 0049 vom 25.04.2017, Magistrat

TAGESORDNUNG I:

01. Mitteilungen des Magistrates
02. Mitteilungen des Stadtverordnetenvorstehers
03. Genehmigung der Niederschrift über die 8. öffentliche Sitzung der Stadtverordnetenversammlung vom 23.03.2017
04. Wahl von weiteren Schriftführern
05. Wahl einer stellvertretenden Schiedsperson für die Schiedsamsbezirke I und II; Vorlage Nr. 18/M 0041 vom 07.03.2017, Magistrat
06. Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. 72 für das „Limesstadion“ Vorlage Nr. 18/M 0043 vom 11.04.2017, Magistrat
07. Beschluss zur 1. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 58 für das Gebiet „Östlich der Sulzbacher Straße“ für das Grundstück Neustraße 10 Vorlage Nr. 18/M 0051 vom 25.04.2017, Magistrat
08. Wahl eines Mitglieds in den Aufsichtsrat der Kulturreis Schwalbach am Taunus GmbH; Vorlage Nr. 18/M 0052 vom 09.05.2017, Magistrat
09. Stopp des Vergabeverfahrens zur Erstellung eines Wertgutachtens über das Heizkraftwerk
Vorlage Nr. 18/A 0026 vom 30.03.2017, CDU Fraktion
10. Runder Tisch Limesstadion
Vorlage Nr. 18/A 0027 vom 30.03.2017, CDU Fraktion
11. Vorläufige Nutzung des Limesstadions
Vorlage Nr. 18/A 0028 vom 30.03.2017, CDU Fraktion
12. Benutzungsordnung für das Limesstadion; Vorlage Nr. 18/A 0030 vom 03.04.2017, Bündnis 90/Die Grünen Fraktion

Die Bürgerfragestunde beginnt um 19:15 Uhr im Großen Saal des Bürgerhauses bis zum Beginn der Stadtverordnetenversammlung. In der Bürgerfragestunde sind Fragen zu Punkten der aktuellen Tagesordnung nicht möglich. Die Fraktionen werden gebeten, bereits zur Bürgerfragestunde vertreten zu sein.

Schwalbach am Taunus, 12.05.2017
gez. Eyke Grüning, Stadtverordnetenvorsteher

Stadt Schwalbach am Taunus

Adresse: Magistrat der Stadt Schwalbach am Taunus,
Marktplatz 1-2, 65824 Schwalbach am Taunus,
Telefon (06196) 804-0, Telefax (06196) 804-300,
Internet-Adresse: www.schwalbach.de

Recht und Steuerberatung

- Anzeigensorveröffentlichungen -

Gewerbetreibende und Unternehmer müssen Zuordnungsentscheidung bis zum 31. Mai treffen

Vorsteuerabzug nicht riskieren

- Vorsteuerabzugsberechtigte Unternehmer können die bei der Anschaffung oder Herstellung von Wirtschaftsgütern gezahlte Mehrwertsteuer als Vorsteuer geltend machen, wenn die Investition für das Unternehmen erfolgt. Hinweise dazu gibt die Eschborner Steuerberaterin Claudia Kynast.**

„Bei Wirtschaftsgütern, die eindeutig für das Unternehmen bestimmt sind, erfolgt die Zuordnung zum Unternehmensvermögen im Zeitpunkt der Anschaffung oder der Herstellung und die Vorsteuer wird in den Umsatzsteuervoranmeldungen geltend gemacht. Etwas anders ist die Situation bei Wirtschaftsgütern, die sowohl dem Unternehmen als auch dem Privatbereich des Unternehmers dienen. In Höhe der betrieblichen Nutzung besteht auch in diesen Fällen ein Vorsteuererstattungsanspruch.“



Steuerberaterin Claudia Kynast.
Foto: ETL Rhe-Ma

men und den Vorsteuererstattungsanspruch gilt eine nichtverlängerbare Ausschlussfrist. Der späteste Zeitpunkt für die Zuordnung eines Wirtschaftsgutes zum Unternehmen ist jeweils der 31. Mai des Folgejahrs, also der gesetzliche Termin für eine fristgerechte Abgabe der Umsatzsteuerjahreserklärung. Selbst wenn für die Abgabe der Umsatzsteuerjahreserklärung eine Fristverlängerung gewährt wird, darf die Zuordnungsentscheidung nicht erst nach dem 31. Mai getroffen werden. Die in 2016 angeschafften beziehungsweise ganz oder teilweise hergestellten Wirtschaftsgüter müssen somit bis zum 31. Mai 2017

dem Unternehmen zugeordnet werden, um den Vorsteuerabzug zu sichern. Erfolgte die Zuordnungsentscheidung nicht bereits im Rahmen der Umsatzsteuer-Voranmeldungen 2016 durch geltend gemachte anteilige Vorsteuerbeträge, so ist dem Finanzamt ein formloses Schreiben mit der Zuordnungsentscheidung zu übermitteln.

Werden in 2016 angeschaffte oder hergestellte Wirtschaftsgüter erst nach dem 31. Mai 2017 in der Buchführung des Unternehmens erfasst und damit zu spät dem Unternehmensvermögen zugeordnet, geht der Anspruch auf den Vorsteuerantrag verloren. Die Vorsteuer kann auch nicht anteilig ab dem Zeitpunkt der Zuordnung geltend gemacht werden. Die Entscheidung über die Zuordnung eines Wirtschaftsgutes zum Unternehmen sollte daher grundsätzlich bereits im Zeitpunkt seiner Anschaffung oder Herstellung getroffen werden.“

Claudia Kynast
Steuerberaterin
ETL|Rhe-Ma
Steuerberatungsgesellschaft
Hauptstraße 350
65760 Eschborn
Telefon 06173/609800
E-Mail: eschborn@rhe-ma.de



Auch in einem Biergarten kann es zu rechtlichen Problemen kommen. Foto: München Tourismus

Roland Rechtsschutz gibt Rechts-Tipps rund um die Außengastronomie – Wartezeit beachten

Paragrafen für den Biergarten

- Was gibt es Schöneres, als einen sonnigen Tag mit Freunden und Familie im Biergarten ausklingen zu lassen? Blöd nur, wenn da sogar nichts rund läuft: Essen und Getränke lassen auf sich warten und zum Schluss sind auch noch mehr Radler auf dem Deckel, als man getrunken hat. Welche Rechte der Gast hat, erklärt Roland Hanisch, Partneranwalt von Roland Rechtsschutz aus der Kanzlei Meyer & Hofmann Rascu in Erlangen.**

Wenn Ärger zwischen Gast und Wirt aufkommt, kann der Biergarten-Besuch schnell in einem Fiasco enden. Gerade nach einer langen Radtour ist der Durst groß und der Magen knurkt auch schon eine ganze Weile. Doch die besten Getränke und das Essen lassen auf sich warten.

Kann ich als Gast irgendwann einfach aufstehen und das

gehen? Welche Wartezeit muss ich hinnehmen? „Es gibt keine gesetzlichen Vorschriften zu den Wartezeiten. In der Regel muss man aber bei einem gut besuchten Biergarten schon mit 15 bis 30 Minuten rechnen, bevor das erste Getränk auf dem Tisch steht. Wem alles zu lange dauert, der kann nach etwa 30 Minuten durchaus aufstehen und gehen. Er muss jedoch dem Kellner zuvor Bescheid geben und von der Bestellung zurücktreten“, erklärt Roland Hanisch.

Bierdeckel dienen nicht nur zum Auffangen des überlaufenden Bierschaums, sondern auch als Grundlage, um die verzehrten Getränke und Speisen zu notieren. Am bekanntesten sind wohl die Merkstriche, die die Anzahl der getrunkenen Biere darstellen. Wird der Bierdeckel verändert oder manipuliert, kann es schnell zu Schwierigkeiten kommen. „Der Bierdeckel

gilt in dem Moment, in dem der Kellner die bestellten Getränke darauf verzeichnet, als Urkunde. Werden Striche zum Beispiel absichtlich weggelöscht, beschädigt man die Urkunde und macht sich dadurch strafbar“, erklärt der Roland-Partneranwalt.

Gerade wenn man in größeren Gruppen unterwegs ist und getrennt zahlen möchte, fällt es am Ende oft schwer, alles auseinanderzurechnen. Je nach Alkoholkonsum kann man da auch schon mal das ein oder andere Bier vergessen. Aber wie sieht es rechtlich aus, wenn der Letzte zahlt und alle anderen schon weg sind? Muss der Letzte die übrigen Biere bezahlen? „Grundsätzlich haftet jeder für seinen eigenen Verzehr“, so Roland Hanisch. „Auch wenn mehrere Gäste an einem Tisch sitzen, sollte jeder seine eigene Rechnung erhalten. Es muss niemand die Rechnung eines Zechprellers übernehmen.“ pr

E-Boards und Monowheels sind nur auf Privatgelände erlaubt – Auch auf Gehwegen verboten

Illegal Trend-Fahrzeuge

- Auf Straßen und Plätzen sieht man vermehrt E-Boards und Monowheels. Doch deren Nutzung dort kann zu erheblichen Problemen führen.**

In Deutschland sind solche Fortbewegungsmittel im öffentlichen Verkehrsraum verboten. Zum einen sind sie motorisiert und fahren schneller

als 6 Stundenkilometer, so dass sie nicht auf einem Geh- oder Radweg fahren dürfen. Da sie aber auch nicht den Bestimmungen der Straßenverkehrsordnung entsprechen, dürfen sie auch auf der Straße nicht benutzt werden. Für den Fall, dass Personen mit E-Boards und Monowheels im öffentlichen Verkehrsraum angeliefert werden, ist die Polizei ge-

halten, das jeweilige Fortbewegungsmittel einzuziehen und entsprechende strafrechtliche Ermittlungsmaßnahmen zu ergreifen.

Eltern, die ihren Kinder ein E-Board oder Monowheel kaufen, müssen sich also darüber im Klaren sein, dass diese ausschließlich auf dem privaten Grundstück gefahren werden dürfen. red



Hauptstraße 332 • 65760 Eschborn • Telefon 0 61 73 / 93 72 - 93
www.eschborn-rechtsanwälte.de



Rechtsanwalt Jochen Zehner

ESCHBORN

RECHTSANWÄLTE

Fachanwälte für Arbeitsrecht



www.rechtsanwalt-schossland.de

Schoßland
Rechtsanwälte

Rödelheimer Straße 44
65760 Eschborn
Telefon (061 96) 95 40 90

Egon Kellersmann

Rechtsanwalt und Notar

TätigkeitsSchwerpunkte neben der Notariatstätigkeit:

- Erbrecht + Testamentsgestaltung
- Pflichtteil- und Nachlassregelung
- Vermögensübertragung und Vorsorgeregelung
- Gesellschafts- und Handelsrecht
- Immobilienrecht

65824 Schwalbach/Ts., Marktplatz 9

Telefon 061 96 / 81096, Telefax 061 96 / 3642

Ihre
Fachanwälte & Mediatoren
für Familienrecht



RAin Verena Meyer
Tel: 06196/ 20 27 255
kanzlei@kanzlei-vmeyer.de



RA Arnim-M. Nicklas
Tel: 06196/ 20 27 254
kanzlei@ra-nicklas.de

Familienrecht
Verkehrsrecht
Versicherungsrecht

Familienrecht
Erbrecht
Bank- & Kapitalmarktrecht

65843 Sulzbach (Taunus), Hauptstr. 79



- Anzeige -



Viel los war beim zweiten „After Work Genuss“ am vergangenen Donnerstag in der „Genuss Botschaft“ in der Taunusstraße. Die Veranstaltung soll jetzt regelmäßig stattfinden. Foto: Baumann

„Die Genuss Botschaft“ in Alt-Schwalbach hat ihr Spezialitäten-Angebot noch einmal erweitert:

Verweilen, genießen, einkaufen

- Gut eingeführt hat sich „Die Genuss Botschaft“ in Alt-Schwalbach. Am vergangenen Donnerstag gab es beim zweiten „After Work Genuss“ kaum einen Platz in dem Laden in der Taunusstraße.**

Der lange Donnerstag, den Inhaber Eva Volpert regelmäßig anbietet, kommt bei den Schwalbichern gut an. Für 10,80 Euro gab es Fingerfood und Snacks vom Buffet und ein Glas Wein. Die weiteren Termine finden sich auf der Facebook- und auf der Internetsseite der „Genuss Botschaft“.

Die täglich frisch zubereiteten Snacks haben mittlerweile viele Freunde gefunden. Im Angebot sind Kuchen, Schafskäse-

secremes, gegrillte Panini, Grillgemüse, Oliven, Schafskäse, Salami, Schinken. Alle Speisen gibt es auch zum Mitnehmen.

Und auf Wunsch erstellt Eva Volpert auch Geschenkkörbe.

Die Angebotspalette hat sich seit der Eröffnung im März noch einmal deutlich vergrößert. Hinzu gekommen sind besondere Essige, Vinaigrettes, Chutneys, Dips, Aufstriche, Kirschsenf, Pesto aus Grüne-Soße-Kräutern – alles handgemacht und regional aus Frankfurter Manufakturen.

Verfeinert sind auch das Hessinen-Knabbergebäck mit Handkäse, Apfelweinbonbons, Apfelweinlecke, Frankfurter Dry Gin, Mispelchen und der Frankfurter-Kranz-Likör. Und selbst der Kaffee kommt aus der Region

und stammt aus der Rösterei Wissmüller in Bockenheim.

Auch die Apfelwein-Spezialitäten der Kelterei Nöll sind nach Angaben von Eva Volpert sehr begehrt. Dazu zählen sortenreiner Apfelwein, Apfelscco und „Pfirsé“, ein besonderer Apfelsecco mit Weinbergpfirsich. Traubenwein gibt es in der „Genuss Botschaft“ auch.

Das Weingut Uli Metzger liefert zahlreiche Rebsorten und ausgefahrene Weine. Weinproben finden am Mittwoch, 24. Mai sowie am 1. Juli statt.

pr

**Die Genuss Botschaft
Taunusstraße 1
65824 Schwalbach
Telefon 5228818
info@diegenussbotschaft.de
www.diegenussbotschaft.de**

- Anzeige -

„D&L Clean Gebäudeservice“ steht für hohe Qualität und ein faires Preis-Leistungs-Verhältnis

Verlässlichkeit ist das Wichtigste

- Jahrelange Erfahrung, fachliche Qualifikation und Zuverlässigkeit zeichnen den „D&L Clean Gebäudeservice“ aus, der sich mit einem breiten Leistungsspektrum im Rhein-Main-Gebiet einen Namen gemacht hat.**

Unterhaltsreinigung, Grundreinigung, Glas- und Fassadenreinigung, Treppenreinigung, Innenreinigung (Räume und Decken), Treppenhauseinigung und Säubern von Freiflächen werden ebenso professionell ausgeführt wie Industrie- und Laborreinigung, Praxishygiene und Klinikreinigung, Bauendreinigung und vieles mehr.

Ergänzende Leistungen wie Hausmeister- und Winterdienst, Tiefgaragenreinigung etc. werden ebenfalls angeboten. Wer sich für „D & L Clean Gebäude-

service“ entscheidet, kann sich sicher sein, dass ein hoher Qualitätsstandard gewährleistet wird. Selbstverständlich kommt nur modernste Reinigungstechnik zum Einsatz und auch die verwendeten Reinigungsmittel sind gesundheits- und umweltverträglich.

Auch auf eine sachgerechte Behandlung von Böden und Mobiliar seitens des qualifizierten und zuverlässigen Personals kann sich der Kunde verlassen. Eine umfangreiche Eigenkontrolle der ausgeführten Reinigungsarbeiten garantiert beste Ergebnisse.

Besondere Anforderungen und Kundenwünsche werden im persönlichen Gespräch geklärt und auch kleine Details besprochen, denn nur so kann ein reibungsloser Ablauf gewährleistet werden. Unter Berücksichtigung der jeweiligen Rahmenbedingungen vor Ort erfolgt die Angebotserstellung, wobei ein faires Preis-Leistungsverhältnis selbstverständlich ist.

pr

**D&L Clean Gebäudeservice
Inh.: Bilal Sönmez
Daimlerstr. 6
61449 Steinbach
Tel. 06171 / 9 51 80 41
Fax: 06171 / 9 51 80 42
Mobil: 0162 / 302 87 99
E-Mail: info@diclean.de
www.diclean.de**



Der „D&L Clean Gebäudeservice“ reinigt sowohl Privatanwesen als auch gewerbliche Räume und Büros.

Großer Räumungsverkauf am Marktplatz bis zum 3. Juni – Nachmieter ist noch unbekannt

Kaufhaus schließt endgültig

- Die Banner mit der Aufschrift „Schlussverkauf“ hängen schon länger. Doch jetzt rückt die Schließung des Rhein-Main Kaufhauses am Marktplatz näher. Anfang Juni ist Schluss.**

nun über die Konditionen einer Auflösung des Mietvertrags verständigt hat. Was künftig in dem rund 700 Quadratmeter großen Ladengeschäft untergebracht wird, ist noch offen. Zunächst soll das Gebäude saniert werden.

Gurdip Singh und sein Team bedanken sich zum Abschied noch einmal bei allen Schwalbichern, die in den vergangenen acht Jahren Kunden des Kaufhauses waren. „Wir waren wirklich gerne hier“, sagt er. MS



Der Schlussverkauf des Rhein-Main Kaufhauses geht zu Ende. Letzter Verkaufstag ist am Samstag, 3. Juni. Foto: Schlosser

SPD-Bundestagskandidatin Dr. Ilja-Kristin Seewald war zu Besuch bei „Procter & Gamble“

Langfristig Arbeitsplätze sichern

- Im Rahmen ihrer Informationsgespräche bei wichtigen Arbeitgebern und Firmen in ihrem Wahlkreis besuchte SPD-Bundestagskandidatin Dr. Ilja-Kristin Seewald „Procter & Gamble“ (P&G) in Schwalbach.**

zur Sicherung von Arbeitsplätzen bei. Nicht mehr zeitgemäß, starre Arbeitszeitregelungen seien hingegen Hemmnisse für die Wettbewerbsfähigkeit des Wirtschaftsstandortes.

fight-sport
Erlernen Sie Tai Fu,
als Basis traditioneller
Kampfkunst und effektiver
Selbstverteidigung.
Trainieren Sie Ihre körperliche
Leistungsfähigkeit.
Verbessern Sie Ihr
Reaktionsvermögen und
steigern Sie Ihre Kondition.



Tai Fu

Melden Sie sich jetzt zum kostenlosen Probetraining an!
Tai Fu Schulungszentrum
Marktplatz 7 (Eingang Avrillstraße)
Telefon 06190 - 5614826
www.tai-fu.de kontakt@tai-fu.de

„P&G“ mache verstärkt die Erfahrung, dass jüngere Mitarbeiter oftmals andere Arbeitszeitmodelle wünschen und ihnen starre Arbeitszeitregelungen dauerhaft im Weg ständen. Ilja-Kristin Seewald sicherte zu, im Bundestag einen Dialog zwischen Wirtschaft und Politik über Arbeitszeitgesetze im Internetzeitalter zu initiieren, auch um die Interessen verschiedener Arbeitnehmergruppen zukünftig besser austarieren und flexiblere Modelle bieten zu können.

Darüber hinaus sei es auch „P&G“ als großes Thema, dass deutlich mehr Investitionen in globalen Wettbewerb behaupten. Technologischer Vorsprung sei in diesem Zusammenhang ein besonderes Argument für den deutschen Standort und trage

Große Weinverkostung im Badischen Weinhause Werner in Liederbach am Taunus 19.-21. Mai 2017

FR. 17.00 - 21.00 Uhr, SA. 11.00 - 19.00 Uhr und SO. 11.00 - 17.00 Uhr

Verkosten Sie in gemütlicher Atmosphäre über 500 Weine von 25 badischen sowie zwei würtembergischen Weinerzeugern.

Erleben Sie die Vielfalt der versch. Rebsorten aus den Anbaugebieten:
Kaiserstuhl, Ortenau, Bodensee, Markgräflerland, Tauberfranken, Breisgau und Württemberg.

Besuchen Sie uns! BADISCHES WEINHAUS WERNER

Höchster Str. 96
65835 Liederbach
Telefon: 069-30 85 80 30
info@weinhaus-werner.de
www.weinhaus-werner.de